

San Telmo Museoko soinu eta hots tresnak

Juan Mari
Beltrán
Argiñena



5

colección
Lankidetzan
bilduma

Objektu artistiko, etnografiko, arkeologiko eta historikoetan sailkaturik, guztira 12.000 objektu dira San Telmo Museoko bildumak osatzen dituztenak.

Begiratzeko eta beren benetako zentzua eurretan irakurtzeko objektuak ditugu. Zentzu hori bere testuinguruak edota bere egitekoak, bere kronologiak edota bere egileak ematen dute aditzera, edo beste zerbaitek; objektu bakoitza berdingabea da; museoak iker-tu, zaindu, erakusgai jarri eta beren berri ematen du.

Bilduma etengabe garatzen da.

Gaur egun, San Telmo Museoa berritzeko bidean dagoenez gero, bertako bildumen %5-a besterik ez dago erakusketa iraunkorrean ikusgai.

Hori dela eta, ondarearen ezagutza sakondu eta zabaltzea helburu duten ekimenak Museoaren lehentasunezko interesen artean daude. Horiek horrela, Donostiako Kultur Udal Patronatuak atsegin handiz aurkeztu eta eskeintzen die, publikoari orokorrean eta folklorean adituei bereziki, San Telmo Museoko soinu eta hots tresnei buruzko dokumentazioa.

Argitalpen hau, Donostiako Udal eta Eusko Ikaskuntzaren arteko elkarlanari eta San Telmo Museoko katalogazio eta dokumentazio sailaren lana osatu duen eta folklore musikalean ikertzaile eta aditu den Juan Mari Beltranen ahaleginari zor diegu. Argitalpen honek bere helburua lortuko duelakoan gaude: Museoak zaindu eta kontserbatu beharreko kultur ondarea komunitateari gerturatzea.

Ramon Etxezarreta
Donostiako Kultura Zinegotzia

Habiendo tenido conocimiento de que el Museo San Telmo acoge una de las más antiguas colecciones de instrumentos musicales y sonoros de Euskal Herria, allí nos dirigimos en busca de información. En las 95 fichas que aquí presentamos se recogen todos los datos encontrados en las fichas tanto antiguas como nuevas, completados por nosotros con el ánimo de aclarar y enriquecer dicha documentación. Los datos recogidos ofrecen una información muy interesante. El tipo de instrumento, cómo, dónde, cuándo y para qué se han utilizado, quiénes los tocaban, qué afinación y escalas dan, etc.

Jakinik San Telmo Museoan aurkitzen dela Euskal Herriko soinu eta hots tresna bilduma zaharrenetako bat, bertara jo genuen informazio bila. Hemen agertzen zaizkizue 95 fitxatan bertako fitxa zahar eta berrietan aurkitutako datu guztiak eta horiez gain, dokumentazio hau aberastu eta argitu nahian, guk osatutakoak. Bildutako datuetan informazio oso interesgarria agertzen da. Tresnak nolakoak izan diren, nola, non, noiz eta zertarako erabili izan diren, zeinek jotzen zituen, zer afinazio eta eskala ematen zituzten, etab.

Ayant eu connaissance que le Musée de San Telmo abrite l'une des plus belles collections d'instruments musicaux et sonores d'Euskal Herria, nous nous sommes adressé à eux pour de plus amples informations. Toutes les données trouvées dans les fiches, aussi bien les anciennes que les nouvelles, que nous avons complétées dans le but d'enrichir cette documentation se trouvent dans les 95 fiches que nous présentons ici. Les données recueillies offrent une information très intéressante. Le type d'instrument, comment, où, quand et pourquoi on les utilisait, qui en jouait, quel accordement et quelles gammes ils présentent, etc.

AURKEZPENA

Musika Herrikoia aztertzen dugunontzat musika honi izatea eman dioten soinu-tresnak nolakoak izan diren jakitea oso garrantzizkoa da. Hori dela eta gure inguruan aurkitzen diren tresnak eta bereziki bildumak ezagutzea beharrezkoa da.

Hauetako bat Donostiako San Telmo Museokoa da. Handia ez bada ere, Euskal Herriko zaharrenetakoa da eta horrek ematen dio garrantzi nagusia.

Aspaldidanik banuen bilduma hori ezagutzeko eta aztertzeko asmo eta gogo handia baina arrazoi ezberdinengatik orain dela hilabete batzuk arte ez dut egiteko aukerarik izan.

Abiatzeko Museoko zuzendari den Rafael Zulaika jaunarekin harremanetan jarri nintzen eta honek hasieratik behar izan dudan laguntza osoa eman dit.

San Telmo Museoak duen tresna bilduma osoa nire eskuetan jarri zuen baita hango teknikarien laguntza pertsonala ere. Bereziki Fernando Lasa Urrestarazurena aipatu eta eskertu nahi dut, beti prest egon baita eta bere laguntzak asko erraztu du nire datu bilketa lan honek iraun duen bitartean.

Nahiz eta hasiera batean musika ikuspuntutik abiatu, materiala ikusiz, berehala konturatu ginen gure lanak zabalago izan behar zuela eta hotsa erabiltzen dituzten tresna guztiak hartu genituen, zeren askotan, zaila baita mugak finkatzea soinu-trena eta hots tresnen artean eta horrela lan honen helburua zabaltzen da, informazio orokorragoa emanez bai musikariei, bai beste motatako ikertzaileei ere.

Egia esan, fitxa eta dokumentuetan informazio zabala aurkitu dugu: Zein tresna erabili izan diren, hauek nolakoak diren, zer materialez eginak dauden, non eta zertarako erabili izan diren (Zikiratzaileen txulubitak, tronpa Inkisizio garaian, Talaka beleak izutzeko, ezkontzetan andregaiaren arrioa garraiatzeko uztarri gainean jartzen ziren "txiliñak"...), noiz eta noiz arte erabili izan diren, etab.

Honetaz gain, guk afinazio eta eskalak ere hartu ditugu, jakin dezagun zer afinazioa eta nolako interbalika eman dituzten tresna hauek.

San Telmo Museoan, musika, musikari eta tresnari buruzko informazio gehiago badago (partiturak, argazkiak...), baina guk bertako tresnen berri ematera mugatu dugu lan hau, guzti hori beste baterako utzirik.

BILDUMAREN OSAKETA

Aurkezpenean aipatu dudan bezala bilduma hau ez da oso handia baina bai interesgarria, aspaldikoa baita, eta tresna zaharrez osaturik dago, gehienak Euskal Herrikoak.

Hots tresna guztiak kontuan hartu ditugu, bai soinu tresnak bai hotsa funtzio musikalez, sozialez, identifikatzeko, abisuren bat emateko edo ikartzeko erabili izan dutenak.

Bilduma honetatik kanpo gelditu diren tresna bakarrak etxeetako sarrera ateetako kisetak edo aldabak dira, hauetako hotsak ez baitu berezitasun zarata ateratzea besterik. San Telmo Museoan hauetako 55 pieza aurkitzen dira, denak burnizkoak eta Gipuzkoa, Nafarroa eta Arabatik ekarriak.

Hona hemen tresna eta gauzen zerrenda. Aurretik argitu dezagun esku artean izan ditugun tresna eta informazioari buruzko zenbait xehetasunak.

Kasu batzuetan fitxetan azaltzen diren zenbait tresna ez dira gaur egun agertzen Museoko materialen artean, eta bestetan badira zenbait tresna fitxarik gabe daudenak. Halaber, gertatzen da inoiz tresnak daraman zenbakia eta fitxetan agertzen dena bat ez etortzea. Nahasketa hau argitzen saiatuko gara ahal dugun neurrian, beti eta alde zuzenetik Museoko fitxeroetan eta tresnetan agertzen dena azalduz.

Tresna gehienek bi zenbaki dauzkate zeren bi fitxerotan (Libro de registro) sartuak baitaude: bat zaharra hiru liburutan; 1. 1901-1918, 2. 1918-1941 eta 3. 1957-1991 (zz. zenbaki zaharra) eta bestea fitxa moduan egindako katalogazio berria.

Liburu zaharretan azaltzen dena argitu, osatu eta gaurkotu nahian 1988an hasi zen fitxa berrietan informazio guztia sartzeko, hemen tresna gehienak sartu dituzte jadanik, liburu zaharretan azaltzen direnak eta geroztik sartu direnak gaur egun arte (zb. zenbaki berria).

Fitxa hauek Fernando Lasa Urrestarazuk egin zituen eta Arantza Bararandiaran Mugica-rik berrikusi, fitxa berri guztien bukaeran, egin zeneko egunaren datarekin batera aipatzen den bezala.

Hiru zenbaki hauetako batean agertzen ez dena, hutsunean geldituko da zerrenda honetan.

Izena, fitxa edo tresnetan azaltzen den bezala jarriko dugu eta agertzen ez denean [] ikurren barnean.

Fitxa zaharretan azaltzen diren tresnak ez badira aurkitzen ikusi ditugun artean, {} ikurren barnean azalduko dugu, baina beraien argazkia baldin badugu* ikurrarekin seinalatuko ditugu.

Ikus daitekeenez, zenbait soinutresna ez dira katalogatu, zenbaitetan fitxa zaharretan, bestetan berrian, eta beste batzuetan ez batean ez bestean.

TRESNA ZERRENDA

zk.	z.z	zb.	tresna	urtea
1	1098		{Clavicordio}	1904
2	1099		Fagot	1904
3	1100		Instrumento (Gitarra-hori?)	1904
4	1101		Guitarrico frances	1904
5	1102		{Viola de Gamba}	1904
6	1103		Violoncello	1904
7	1470	E.001815	Campanilla de Viático	1908
8	2011	E.001814	Campanilla grande Viático	1915
9	2107		Alboka*	1915
10	2109		Silbo-bascatibia	1915
11	2110		Tamboril*	1915
12	2116		Atabal*	1915
13	2156	E.000122	Iri Zintzarri	1915
14	2156	E.000123	Iri Zintzarri	1915
15	2183	E.000103	Zintzarri	1915
16	3218	E.000101	Dumba	1915
17	3219		{Zintzarri eta zildaya}	1915
18	2260	E.000105	Dumba	1915

19	2261		{Aro con 8 campanillas}	1915
20	2357	E.000859	Trompa	1916
21	2359		Trompa*	1916
22	2417	E.000124	Joalia/Collar con cencerros	1916
23	2417	E.000125	Joalia/Collar con cencerros	1916
24	2436		{2 Joaliak}	1916
25	2485		{Zinzerri y zildaya}	1916
26	2584	E.000075	Talaka (Bele-izugarri)	1916
27	2599	E.000102	Beor zintzarri	1916
28	2615		Alboka*	1916
29	2693		{Cuerno llamada al ganado}	1917
30	2706		Arrabita-Tambourin basque*	1917
31	2718	E.001220	Zintzarri/Campanilla	1917
32	2867	E.000104	Dunbua	1917
33	2973		{Abere Dumba}	1918
34	3043	E.000836	Txilibitu	1918
35	3043	E.000837	Txilibitu	1918
36	3157		Serpentón	1920
37	3205	E.000843	Silbato de cabrero	1920
38	3308		{Quena}	1922
39	3331	E.000840	Txistu	1922
40	3360	E.000126	Garea	1922
41	3360	E.000127	Garea	1922
42	3360	E.000128	Garea	1922
43	3360	E.000129	Garea....	1922
44	3378	E.001214	Txiliña	1923
45	3378	E.001215-19	Txiliñak (5)	1923
46	3402	E.000841	Txirula	1923
47	3511	E.000842	Txirula	1926
48	3109	E.000835	Arboca ó Alboque	1951
49	3061		{Sonajero}	1961
50	3117		Pandereta*	1962
51	3222		Acordeón diatónico	1962
52	3260		Campana	1962
53	3242		Dulzaina	1963
54	3243		Dulzaina (5 llaves)	1963
55	3272		Funda para dulzaina	1963
56	3365	E.000845	Dulzaina con funda (5 llaves)	1965
57	3366		Cajita con tudeles y cañas	1965
58	3367		Tambor metálico	1965
59	3369		{Gaita (dulzaina)}	1965
60	3472	E.000110	Cencerro	1966
61	3515	E.000849	Carraca	1966
62	3678	E.000861	Musukitarra ó Tronpa	1971
63	3702	E.001250	Violín en miniatura	1973
64	3726	E.001806	Caña	1975
65	3763	E.000844	Rabel	1978
66		E.000114	Zintzarri eta uztai	1989

67	E.000133	Cencerro	1989
68	E.000333	Zintzari/Cencerro	1990
69	E.000106	Joalia	
70	E.000107	Joalia	
71	E.000108	Zintzari eta uzta	
72	E.000109	Zintzari eta uzta	
73	E.000111	Zintzari eta uzta	
74	E.000112	Dumba eta uzta	
75	E.000113	Dunba eta uzta	
76	E.000838	Sunpriñu	1971
77	E.000839	Sunpriñu	1971
78	E.000852	Pandereta	
79	E.001251	Platillos	1983
80	E.001995	Sunpriñu	1995
81	E.001996	Kilikalaska	1995
82	E.002048	Txulubita	1995
83		Dulzaina	
84		[Pandero]	
85		[Atabala jotzeko makila]	
86		[Danborra jotzeko makila]	
87		[Pianoa]	
88		[Pianoa]	
89		[Dultzaina egiteko prozesua]	
90		[Alboka egiteko prozesua]	
91		[txulubita-albarikoke hezurra]	
92		[Txirula]	
93		[Ttun-ttun]	
94		[Ezkilak/Zuberoko Maskarada-Terrero]	
95		[Arrobiko turuta/Zuberoko Maskarada]	

INFORMAZIO AZALPENERAKO ERABILITAKO SISTEMA

Tresnen azalpenerako fitxa sistema erabiliko dugu. Hona hemen fitxaren osaketa:

Zenbakiak:

kz.: Katalogoaren zenbakia. Museoko dokumentazioan agertzen den sarrera zenbakia eta data kontuan harturik (ikusten den bezala, kasu batzuetan ez datoz bat), zaharrenetatik berrienetara ordenaturik. Ondotik eta datu hau agertzen ez bada, zenbaki berriaren arabera, eta bukaeran inongo berri ez duten tresnak.

zz.: Zenbaki zaharra.

tz.: Tresnak duen zenbakia. Zenbait tresnaren azalean ageri den zenbakia. Ez dator bat beti fitxetako zenbakiarekin.

zb.: Zenbaki berria.

Izena: Tresnaren deitura. Fitxa zaharrean agertzen den moduan, bestela fitxa berrikoa, eta ez badugu fitxarik edo tresna azalean edo ondoan izenik, guk emandakoa.

Argazkia: Lan honetarako ateratakoa*.

Fitxa zaharra: Oso-osorik fitxan agertzen den guztia. Fitxaren diseinua eta izenburuak jarraituz. Askotan ikusiko dugu beste gauzetarako diseinatutako banaketa eta izenburu hauek ez datozela bat emandako informazioarekin

Fitxa berria: Fitxa zaharreen agertzen ez den guztia. Askotan "Libro de registro"ko fitxa zaharretan azaltzen den baino informazio gehiago dago, beste fitxa zahar batzuetatik (hemen azalduko ez direnietatik) ateratakoa.

Oharra: Gure iritziz interesgarri izan daitezkeen mota askotako argigarriak. Tono neurketak (Do0 pianoko erdikoa).

Norbaitek informazio osoago beharko balu, falta diren argarkien bilduma eta lan hau prestatzerakoan egindako zenbait tresnen marrazkiak eta hauen neurriak, San Telmo Museo, Eusko Ikaskuntza eta Oiartzun-Ergoingo Herri Musikaren Txokoaren artxibategietan ikus litzazke.

BIBLIOGRAFIA LABURDURAK

A.C.E.: "Avance a un catálogo de etnografía". Aguirre, J. Revista de Estudios Vascos. San Sebastián, 1927.

A.D.: "Azal doinuak- Sunpriñu eta txulubite". Beltran Argiñena, J.M. Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra, nº 29. Iruñea, 1978.

A.P.V.: "Arte popular vasco". Peña Santiago, L.P. Ed. Txertoa. San Sebastián, 1969.

B.E.S.: "Bosquejo etnográfico de Sara V". Barandiaran, J.M. Anuario de Eusko Folklore. San Sebastián, 1965-1966.

E.E.L./A.V.: "Euskal esku langintza/Artesanía vasca". Garmendia Larrañaga, J. Ed. Auñamendi, tomo: III. San Sebastián, 1972.

E.H.S.T.: "Euskal Herriko soinu tresnak/Instrumentos musicales autóctonos". Astigar. E.O.E.

E.L.E./L.E.V.: "Euskal lexiko etnografikoa/Léxico etnográfico vasco". Garmendia Larrañaga, J. Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián. San Sebastián, 1987.

U.E.: "Uztai-egillea". Leizaola, F. Anuario de Eusko Folklore, tomo XXII. San Sebastián, 1967-1967.

* Argitalpen honen neurri aukera gainditzea eta toki gehiegi ez betetzearren, ez dugu zenbait fitxetan tresnaren argazkia jarri.

Norbaitek informazio osoago beharko balu, falta diren argarkien bilduma eta lan hau prestatzerakoan egindako zenbait tresnen marrazkiak eta hauen neurriak, San Telmo Museo, Eusko Ikaskuntza eta Oiartzun-Ergoingo Herri Musikaren Txokoaren artxibategietan ikus litzazke.

1. CLAVICORDIO

zz. 1098 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 1098

Fecha de ingreso: 24-Dbre.-1904

Reseña del objeto y estado de conservación: Clavicordio (XVIII). Procede de una casa solar de Asteasu.

Concepto del ingreso: Depósito de la S.V. de los Amigos del País.

Bajas y otras observaciones: Retirado por la S. E. V.- 7 Junio 1915

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Fitxa zaharretan ikusten dugunez, 1098tik 1103 zenbakira duten soinutresna guztiak S.E.V. erakundeak jaso zituen 1915an, baina hau ez dago garbi zeren, hauetako batzuk Museoa aurkitzen baitira momentu honetan. Klavikorda (Clavicordio) hau ez dugu identifikatu ikusi ditugunen artean.

2. FAGOT

zz. 1099

tz.

zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 1099

Fecha de ingreso: 24-Dbre.-1904

Reseña del objeto y estado de conservación: Fagot (XVIII)

Concepto del ingreso: [Aurrekoarekin batera]

Bajas y otras observaciones: [Aurrekoarekin batera]

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Argazkian ikusten den bezala, oso egoera txarrean aurkitzen da, eta ez dago osoa. Azalean erantsirik duen idazpenean irakur dezakegu: «Fagot nº 1099 s. XVII».



3. INSTRUMENTO - CITARA HORIZONTAL

zz.1100 tz. 100 zb.

Fitxa zaharra:

Fecha de ingreso: 24-Dbre.-1904

Nº de orden: 1100

Reseña del objeto y estado de conservación: Instrumento (piano primitivo de mano).
Donativo de la casa Erara de Paris (XVII).

Concepto del ingreso: [Aurreko biekin batera]

Bajas y otras observaciones: [Aurreko biekin batera]

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Trapezoide forma duen egurrezko kaxa. 125 soka tinkatzeko ziri-klabija ditu. 2 soka besterik ez ditu kontserbatzen. Tresna azalean agertzen diren 100 eta 175 zenbakiek ez dute zer ikusirik "Libro de registro"n azaltzen diren zenbakiekin, baina fagot eta "guitarrico francés" multzo honetako soinu-tresnekin bilduta dago. Horregatik pentsatu dugu 100 zenbakia gaizki jarria egon daitekeela eta benetan 1100 izatea posible dela. Gainera, fitxa bete zuenak ez zuen ezagutuko tresna eta gutxiago honen izena. «Instrumento» jarri zuen eta parentesis artean «piano primitivo de mano». "Primitivo" horrek pentsarazten digu klavikorda, klabezin edo piano-aurreko baino "primitivo"ago dela eta "de mano" k esan lezake sokak zuzenean eragiten direla. Horrela iritsi gara tresna eta fitxa hauek bat izan daitezkeenaren hipotesira. Dena den, hau guztia gure iritzia besterik ez da.

Nahiz eta tresna azalean "Cítara horizontal" izenarekin azaldu, "Cimbalom" (Kymbalon), "Salterio" edo "Dulcimer" bat dela dirudi.



4. GUITARRICO FRANCES

zz. 1101 tz. 1101 zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 1101

Fecha de ingreso: 24-Diciembre-1904

Reseña del objeto y estado de conservación: Guitarro de París (XVII). Donativo de la casa Erara de París.

Concepto del ingreso: [Aurreko hiruekin batera]

Bajas y otras observaciones: [Aurreko hiruekin batera]

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Bere lau soketatik ez du batere kontserbatzen. Iltzez markaturik «ARISTIDE PARIS» irakur daiteke, ematen duenez egilearen informazioa.

Erantsirik honako idatzia dauka «Guitarrico francés (siglo XVII) nº 1.101- Donativo Casa Eraso de París-(24-XII-1904)».

Ikusten denez, desberdinak dira fitxa zaharrean eta tresna azalean erantsirik dagoen idatzian agertzen diren emailearen izenak (Erara-Eraso).



5. VIOLA DE GAMBA

zz. 1102 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 1102

Fecha de ingreso: 24-Dbre.-1904

Reseña del objeto y estado de conservación: Viola de Gamba, de Bougard 1669, reformada en violoncello en 1779 por Nicolás Dudos, discípulo de Stradivarius.

Concepto del ingreso: [Aurreko lauekin batera]

Bajas y otras observaciones: [Aurreko lauekin batera]

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Tresna hau ez dugu identifikatu ikusitako tresnen artean.

6. VIOLONCELLO

zz. 1103 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 1103

Fecha de ingreso: 24-Dbre.-1904

Reseña del objeto y estado de conservación: Violoncello. Construido por Gaspar de Salo en 1615.

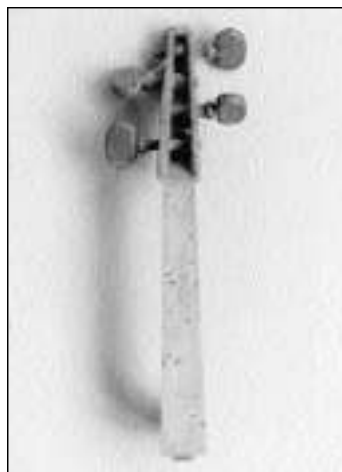
Concepto del ingreso: [Aurreko bostekin batera]

Bajas y otras observaciones: [Aurreko bostekin batera]

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Aurreko tresnekin elkarturik halako tresna baten kirten hau aurkitu dugu. Liburu guztiak begiratu eta gero ez dugu kirten honen aipamenik ematen duen fitxarik ikusi. Azkenean, ziurtasun handirik gabe, kirten hau hemen azaltzen dugun tresnarena izan daitekeela pentsatu dugu.



7. CAMPANILLA DE VIATICO

zz. 1470 tz. zb. 1815

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 1470

Fecha de ingreso: 30-Marzo-1908

Reseña del objeto y estado de conservación: Campanilla de Viático, ornamentada con cuatro efigies de San Antonio. Cobre + Siglo XVI + Mango madera. Alto del cobre 0'07 cm. (sic), anchura boca: 0'09 cm. (sic). Procede de la Parróquia de Forua, cerca de Guernica (Vizcaya). Vendido al Sr. Emparanza con anuencia de los Srs. Obispo y Vicario según testificación del precitado anticuario.

Fitxa berria:

Nº inv.: E-001815

Nº inv. antiguo: 1470

Clasificación genérica: Vida espiritual / Ciclos de la vida humana; muerte. Campana para viático.

Descripción: Campana con forma aproximadamente troncocónica y un asa vertical. En su interior desde una pequeña anilla cuelga un badajo redondo.

Decoración: Cuatro efigies de San Antonio en relieve

Cronología: Siglo XVI

Materia: Cobre

Medidas: 17 x 9 cm.; 7 cm. (interior de campana)

Peso: 500 gr.

F. L. U. - A. B. M., 7-6-1994.

Oharra:

Tono neurketan (La 440) besteen artean La2 ematen du nagusiki.



8. CAMPANILLA GRANDE VIATICO

zz. 2011

tz.

zb. E.001814

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2011

Fecha de ingreso: 17-febrero-1915

Reseña del objeto y estado de conservación: Campanilla grande de Viáticos. Bronce, ornamentada = XVII. / 8 cm. Altura interior = Boca 12 cm.

Concepto del ingreso: Donante = Don Jose Ignacio Mugica, Párroco de Legorreta (Guipúzcoa)

Fitxa berria:

Nº inv: E.001814

Nº inv. antiguo: 2011

Clasificación genérica: Vida espiritual / Ciclos de la vida humana; muerte. Campana para viático.

Descripción: Campana de forma aproximadamente troncocónica y un asa vertical. En su interior tiene una anilla desde donde debería colgar el badajo.

Decoración: Tiene 4 figuras florales en relieve.

Cronología: Siglo XVII

Materia: Bronce y madera

Medidas: 19'5 x 8'5 cm.; 8'5 cm. (interior de la campana)

Peso: 925 gr.

F. L. U. - A. B. M., 7-6-1994.

Oharra:

Tono neurketan (La 440) besteen artean Si1 ematen du nagusiki.



9. ALBOKA

zz. 2107 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2107

Fecha de ingreso: 7-Abril-1915

Reseña del objeto y estado de conservación: ALBOKA, instrumento de música, de fabricación popular, que sólo se conserva, por lo que yo se, en Goyerri Guipúzcoa y valle de Arratia (Vizcaya). / El depositado en este museo es de Guipúzcoa; el que llevó el Doctor Trebitoch a Viena, procede de Vizcaya. / 0'12 x 0'18 Pera, Asta y Caña.

Concepto de ingreso: Donativo de Don Julio de Urquijo - San Juan de Luz.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Soinutresna hau desagertua da. Argazkia konserbatzen da bakarrik. Argazki honen atzealdean idatzita jarraian doana agertzen da: Nº inv.- 2107. ALBOKA: Intrumento de música de fabricación popular, costumbre que sólo se conserva entre los pastores de Goyerri (Gui.) y los del Valle de Arratia (Viz.)-Lar. 0,18cm.- La embocadura es de madera y de una pieza con el mango: -Donante D. Julio Urquijo S. Juan de Luz; 7 Abril 1915.

Dirudienez, alboka hau beste tresnekin erakusketako argazkian agertzen den alboka bera da.



10. SILBO-BASCATIBIA

zz. 2109 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2109

Fecha de ingreso: 16-Abril-1915

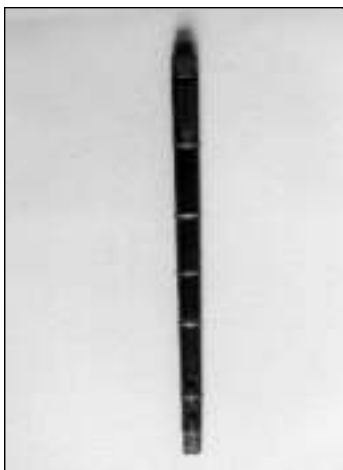
Reseña del objeto y estado de conservación: Silbo: Bascatibia - palo santo / 0'42 cm. (sic) x 0'03 cm. diam.

Concepto del ingreso: Don Eusebio Basurco, músico juglar municipal S.S.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Honekin batera edo segidan, Eusebio Basurkok emandako danbolina, argazkiak eta partiturak azaltzen dira fitxa zaharretan. Hauetako batzuk erakusketako argazki honetan ikus ditzakegu.



Txistua bere lekutik aterata dago. Goiko eta beheko metalezko errefortzuak galdu dira baina garbi ikusten da tresna bera dela.

Txistua egoera onean dagoenez oso erraza izan da tono neurketa egitea. Hau, nota mulzoka eta gaur erabiltzen den digitazioaren arabera egingo dugu (La 440):

Re—Sol#1-10

La—Re#2-10

Re—Sol#2

La—Re#3-5

Mi—La1+40

Si—Mi2+40

Mi—La2+20

Fa—Si1

Do—Fa#2+5

Fa—Si2-30

Sol—Do#2-20

Re—Sol#2-25

Fa#—Do3-25

Sol—Do#3-30

11. TAMBORIL

zz. 2110 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2110*Fecha de ingreso:* 16-Abril-1915*Reseña del objeto y estado de conservación:* Tamboril completo. Caja y Baqueta / 0'28 alto x 0'28 diam. = Nogal.*Concepto del ingreso:* [Aurrekoarekin batera]

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Tresna hau ez dugu identifikatu ikusitakoen artean. Makila eta erakusketako argazki hori besterik ez dugu.

Don Eusebio Basurco, hain ospetsu izan zen Donostiako txistulari horrek Museoari emandako materialen artean beste fitxa hauek agertzen dira:

2111: Fotografía: Retrato del donante: 1er Tamborilero del Excmo Ayuntamiento de San Sebastián en traje de gala (0'15x0'10). [Ikus. erakusketako argazkia]

2112: 1 idem - idem: de diario (0'17x0'09).

2113: Cuaderno manuscrito: AURRESKU ARISTOCRATA. Arreglado para dos silbos y dos silbotes. Para el aurresku, bailado en Sn. Sn. ante S.S.M.M. = 29 Agosto 1887 = Por el donante 0'22 x 0'32.

2114: 1 idem - idem: Colección de aires vascos p^a silbos y silbotes - 1915 = por el donante.

2115: Guipuzcoaco Dantza, etc. Historia de los antiguos bailes guipuzcanos y reglas instructivas para ejecutarlas bien y cantarlas en verso. Por Juan Ignacio de Iztueta, vecino de Zaldivia - 1824 - Obra en vasco 8^o francés = 209 páginas + encuadernado 2^a edición + Tolosa + Eusebio López - 1895.

2116: [Jarraian ikusiko dugun Atabala dugu zerrendako azkena]

12. ATABALA

zz. 2116 tz. zb.

(Ikus. erakusketako argazkia)

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2116

Fecha de ingreso: 16-Abril-1915

Reseña del objeto y estado de conservación: Atabal. Tambor acompañante del tamboril / 0'32 diam. x 0'17 alto. Con sus dos baquetas, de palo santo 0'30 largo.

Concepto del ingreso: Donado por Don Eusebio Basurco. Músico juglar municipal S.S.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Tresna hau ez dugu identifikatu ikusitakoen artean. Bakarrik erakusketako argazkia gelditzen zaigu eta horretan ikusten denez, Museoa azaldutako makilen artean, hau, neurriz, materialez eta itxuraz argazkiko atabal honena izan daiteke.



13. IRI-ZINZARRI

zz. 2156 tz. 2156 zb. E.000122

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2156*Fecha de ingreso:* 1-Junio-1915*Reseña del objeto y estado de conservación:* 1 par de IRI-ZINZARRI (Collar de cuero con campanillas rústicas de cobre, de procedencia ancestral. Contando 157 años de existencia en la familia. 0'08 alto x 0'05 ancho Campanillas == 1 m. largo x 0'11 ancho Collar de cuero.*Concepto de ingreso:* Adquirido por compra junto con otro a D. Fco. Mendizabal, colono del caserío ERRONDO-CHIQUI, Amara-Sn. Sn.

Fitxa berria:

Nº inv: E.000122*Nº inv. antiguo:* 2156*Objeto:* Iri zintzarri / Collar de cuero con cencerros*Lugar de origen:* Caserío ERRONDO TXIKI*Localidad:* San Sebastián (Amara) *Provincia:* Guipúzcoa*Clasificación genérica:* Vida material/trabajo: ganadería; localización y señalización visual y sonora.*Descripción:* Collar de cuero con seis cencerros que penden de él. Las correas de cierre son a base de hebillas.*Materia:* Collar: Cuero

Cencerros: Hierro con baño de cobre

Medidas: Collar: 102 cm. x 12 cm.

Cencerros: 9 cm. x 6 cm.

Peso: 1.200 gr.*Uso:* Para señalar y localizar a los bueyes*Estado de conservación:* Faltan cencerros

F. L. U.- A. B. M., 14-2-1989.

Oharra:

Identifikatzeko erabiliko zelakoan gaude. Zeuzkan zortzi zintzarrietatik bi falta zaizkio. Lotuta aurkitzen da kartoizko txartel bat; alde batean 47 zenbakia ikusten da eta bestean honako idazpena: nº 2156 / IRI-ZINZARRI / Collar de campanillas para bueyes / Caserío ERRONDO CHIQUI / AMARA S.S. - 1758.



14. IRI-ZINZARRI

zz. 2156 tz. zb. E.000123

Fitxa zaharra: Aurrekoarekin batera.

Fitxa berria:

Nº inv: E.000123

Nº inv. antiguo: 2156

Objeto: Iri Zintzarri / Collar de cuero con cencerros

Lugar de origen: Caserio ERRONDO TXIKI

Localidad: San Sebastián (Amara) *Provincia:* Guipúzcoa

Clasificación genérica: Vida material / trabajo: Ganadería; Localización y señalización visual y sonora.

Descripción: Collar de cuero con nueve cencerros que penden de él. Las correas de cierre son a base de hebillas.

Materia: Collar: Cuero

 Cencerros: Hierro con baño de cobre

Medidas: Collar: 102 cm. x 12 cm.

 Cencerros: 9 cm. x 6 cm.

Peso: 1.600 gr.

Uso: Para señalar y localizar a los bueyes

F. L. U.- A. B. M., 14-2-1989.

Oharra:

Identifikatzeko erabiliko zelakoan gaude. Zeuzkan hamar zintzarrietatik bat falta zaio.



15. ZINZARRI

zz. 2183 tz. zb. E.000103

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2183

Fecha de ingreso: 27-Agosto-1915

Reseña del objeto y estado de conservación: Zinzarri de ovejas, cencerilla. Hierro = Alto 0'10 x 0'05 diametro boca.

Concepto de ingreso: Donante: Doña Filomena de Almorza, propietaria residente del solar de Almorza= Barrio de Ibaeta-El Antiguo - S.S.

Fitxa berria:

Nº inv: E.000103

Nº inv. antiguo: 2.183

Objeto: Zinzarri / Cencerro de oveja

Lugar de origen: Caserío AMEZKETAKOBORDA

Localidad: San Sebastián (Ibaeta) *Provincia:* Guipúzcoa

Clasificación genérica: Vida material / Trabajo: Ganadería; Localización y señalización sonora.

Denominaciones locales: Zintzerri (Dialecto guipúzcoano); Txintxilín, intsari, arran txiki y arran txingila (Dialecto vizcaíno); Kaskoin gare (Dialecto alto navarro); Joare, xilintxa, txintxarko (Dialecto suletino); Txintxerko (Dialecto roncales).

Descripción: Cencerro rectangular bombeado con boca cilíndrica. El badajo es de hierro y posee un asa (karoia) que se ajusta a las extremidades superiores.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972)

Materia: Hierro

Medidas: 11 cm. (longitud total) x 5 cm. (boca)

Peso: 100 gr.

Uso: Identificar y localizar las ovejas

Observaciones: Este tipo de cencerros es denominado "esquila" y da el sonido grave.

Bibliografía: A.C.E., págs. 334-358.

E.E.L./A.V., págs. 164-165.

D.C.V.

F. L. U. - A. B. M., 11-1-1989.

Oharra:

Jatorrizko baserriaren izenarekin nahasketa handia dago fitxa zaharrear, beste gauza batzuk eman zituen eta halako izenak azaltzen dira: ANISKETA-BORDA, AMEZKETA BORDA ETA ANISKETA-ALMORZA.

Tono neurketan, besteen artean (La 440) Sol# 1 ematen du nagusiki.



16. DUMBA

zz. 3218 tz. zb. E.000101

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3218 (Anotado con este número por no haberlo hecho anteriormente por olvido de D. P. M. de Soraluze)

Fecha de ingreso: 15-Septiembre-1915

Reseña del objeto y estado de conservación: Dumba eta Zildaya / Cencerro de chapa de bronce. Alº 0'02(sic), diaº boca 0'05. Collar 0'13, diaº alº 0'14, diaº anº 0'10. Zumea (junco).

Concepto del ingreso: Donación. 15 Septiembre 1915.

Fitxa berria:

Nº inv: E.000101

Nº inv. antiguo: 3218

Objeto: Dunba / Cencerro para oveja guión

Lugar de origen: Praderas de Bianditz

Localidad: Oyarzun *Provincia:* Guipúzcoa

Clasificación genérica: Vida material/Trabajo: Ganadería; Localización y señalización sonora.

Denominaciones locales: Dunba (muy común en toda Guipuzkoa); Polunpa (Zubieta/Navarra); Bulunba (Sara/ Navarra(sic)).

Descripción: Cencerro pequeño con forma de pera, abombado por arriba y más estrecho en su parte inferior. La boca es redonda y un asa (karoia) se ajusta a las extremidades de la parte superior. El badajo de madera cuelga en el interior por medio de una cuerda sujeta a un aro interno.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972)

Materia: Hierro con baño de bronce

Medidas: Total: 12cm. boca: 5cm.

Peso: 200 gr.

Uso: Para identificación y localización de las ovejas. En este caso lo lleva la oveja que hace de guía.

Observaciones: Este tipo de cencerros denominados también "truco" dan el sonido bajo.

Bibliografía: A.C.E. (continuación), Págs. 334-358.

B.E.S.

E.E.L./A.V.

Situación jurídica: Donado

Estado de conservación: Bueno

F. L. U. - A. B. M., 26-12-1988.

Oharra:

Lotuta honako idatzia dauka. «Dhumba / Cencerro de oveja guión. Bianditz / Confín con Navarra / Oyarzun».

Fitxa zaharrear ematen den neurrien artean, lehenengoa, altuera 0'02 dela aipatzen da, eta berrian 0'12, zuzena azkeneko hauxe da.

Mihiak adarrezkoa dirudi. Tono neurketan, besteen artean (La 440) Re ematen du.

Ikusten den bezala, fitxa honek eta hurrengoak duten zenbakia eta data ez datoz bat. Horren arrazoia zein den garbi argitzen du bertan idatzia dagoenak: «Anotado con este número por no haberlo hecho anteriormente por olvido de D. P.M. de Soraluze».

17. ZINZARRI ETA ZILDAYA

zz. 3219 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3219

Fecha de ingreso: 15-Septiembre-1915

Reseña del objeto y estado de conservación: Zinzarri eta Zildaya. Cencerro hecho de chapa de hierro. Alº 0'11 m., diametro boca 0'05 m. Collar anº 0'025 m., alº diaº 0'145 m., anº 0'12 m. Zumitza (junco).

Concepto del ingreso: Donación 15 Septiembre 1915

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Ez da identifikatu halako tresnarik ikusitakoen artean.

18. DUMBA

zz. 2260 tz. 228 zb. E.000105

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2260

Fecha de ingreso: 11-novb-1915

Reseña del objeto y estado de conservación: Cencerro/Dumba. Con su aro de madera de D. Ignacio de Echezarreta./ Nogal-Inchaurra = Cobre, Alto 0'18 x Diam. boca 0'07. / Caserío Iralarregui (Amezqueta).

Concepto del ingreso: Adquirido del caserío Iralarregui de Amezqueta por mediación de D. Manuel Iriondo, pbto. de Orio.

Fitxa berria:

Nº inv: E.000105

Nº inv. antiguo: 2260

Objeto: Dunba eta zildaia / Cencerro y collar

Clasificación genérica: Vida material/Trabajo: Ganadería; Localización y señalización sonora y visual.

Denominaciones locales: (Múgica, P. 1965)

Descripción: Cencerro de forma panzuda, abombado por arriba y más estrecho en su parte inferior. La boca es redonda y un asa (karoia) se ajusta a las extremidades de la parte superior. El badajo cuelga en el interior sujeto a un aro interno. En este caso también destaca el collar realizado en fleje de madera encorvado.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972)

Decoración: Collar: Soles realizados en pirograbado

Materia: Cencerro: Hierro con baño de cobre. Collar: Madera de nogal. Badajo: Cuerno.

Medidas: Cencerro: 18cm. (longitud total) x 7 cm. (boca)

Peso: 400 gr.

Uso: Para localizar y señalar el ganado lanar. Se trata de un cencerro de oveja guión.

Observaciones: Este tipo de cencerro es denominado también "truco" y dan el sonido agudo.

Bibliografía: E.E.L./ A.V., Págs. 39-51.

U.E., Págs. 207-210.

D.C.V., Págs. 392-430. (1ª edición).

A.P.V., Págs. 164-165.

Situación jurídica: Adquirido por compra, junto con otros objetos a D. Ignacio Etxezarreta por mediación de D. Manuel de Iriondo.

Precio: 2,50 pts.

Notas: En el apartado referido a denominaciones locales y a técnicas de fabricación, me remito a la bibliografía pertinente al no entrar todos los datos.

F. L. U. - A. B. M., 12-1-1989.

Oharra:

Tresnari lotuta honako idazpena azaltzen da: «nº 228/ DUMBA/ Cencerro grande de oveja...».

Tono neurketan, besteen artean (La 440) Sol# 0 ematen du.



19. ARO CON 8 CAMPANILLAS

zz. 2261

tz.

zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2261

Fecha de ingreso: 11-Novb.-1915

Reseña del objeto y estado de conservación: Aro con 8 campanillas, latón, de id. (Don Ignacio de Echezarreta), Nogal 0'07 alto x

Concepto del ingreso: [Aurrekoarekin (2260) batera]

Oharra:

Tresna hau ez dugu identifikatu ikusitako tresnen artean.

20. TROMPA

zz. 2357 tz. zb. E.000859

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2357

Fecha de ingreso: 13 de Marzo 1916

Reseña del objeto y estado de conservación: De Icazteguieta - Caserío Artano.

Trompá (sic); Instrumento musical de hierro que se toca aplicándolo a la boca.

0,05 m. alto total x 0,03 m. ancho del redondel.

Guardalingüeta de madera.

Nota: Este instrumento aunque no sea exclusivamente vasco llegó a tomar carta de naturaleza. Se ignora si llegaron a fabricarse en este País.

Lo mismo en caseríos como en muchos pueblos de goierri en un tiempo se reunían los domingos los jóvenes y a falta de tamboril se bailaba al son de la trompa que era acompañada con pandereta.

Hoy ya apenas sabe nadie tocar la trompa, solo algunas viejas la tocan en Icazteguieta.

Concepto de ingreso: Adquirido en Icazteguieta

Fitxa berria:

Nº inv: E.000859

Nº inv. antiguo: 2.357

Objeto: Musukitarra/Trompa o berimbao

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales.

Descripción: Instrumento con forma de horquilla y con la parte superior en forma de círculo, tiene una pequeña placa de hierro central.

F. L. U. - A. B. M., 25-10-1990.

Oharra:

Mihia punta hautsirik dago eta eragiteko edo jotzeko "L"n izaten den bukaera falta zaio.

Etz da azaltzen fitxa zaharrean aipatzen den eta argazki zahar batean ikusten den "Guardalingüeta de madera" (Ikus. erakusketako argazkia).



21. TROMPA

zz. 2359 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2359

Fecha de ingreso: 13-Marzo-1916

Reseña del objeto y estado de conservación: 1 Trompa. Icazteguieta: Caserio Presalde.
id id. 0'05 x 0'03.

Concepto del ingreso: Adquisiciones en Icazteguieta e Isasondo.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Soinutresna hau ez dugu identifikatu ikusitakoen artean. Erakusketako argazkian ikus dezakegu nolakoa zen eta aurrekoak bezala honek ere "guardalingüeta" bazuela.

Ematen duenez, ezkerrekoa da fitxa honetan aipatzen den tronpa eta eskubikoa (erdian dagoena) aurrekoa-zz. 2357, zb. 859.



22. JOALIA / COLLAR CON CENCERROS

zz. 2417 tz. 2417 zb. E.000124

[Nahasketa handia dagoenez, guzti hori argitu nahian, kasu honetan bi fitxa zaharrak erabiliko ditugu: "Fitxa zaharra-Libro de registro" eta "Fitxa zaharra"]



Fitxa zaharra [Libro de ingresos]:

Nº de orden: 2417

Fecha de ingreso: 17-Mayo-1916

Reseña del objeto y estado de conservación: 1 Zinzarri (Collar de cuero con 7 cencerros). / 1'10 largo x 0'11 ancho (7 cencerros: alto 0'07 x ancho 0'03).

Concepto del ingreso: Adquirido en el caserío Artola - Ibaeta (El Antiguo) S.S.

Fitxa zaharra:

Eusko-bilkin-degi - Museo Vasco

Sección: Nekazaritza-Labranza

Nº inv.: 2417

Nº catálogo: 30

Lugar: Caserío Artola

Provincia: Guipúzcoa

Fecha de adquisición: 17 Mayo 1916

Pueblo: Barrio Ibaeta - S. Sebastián

Adquisición en: Compra

Nombre Objeto: Collar de cuero con cencerros (2)

Descripción Objeto: Collar de cuero con cencerros o pequeñas campanillas de bronce fundido. Collar larº 0'92 m., anº 0'12 m., campanillas alº 0'045 m. boca anº 0'04 m.

Lugar y fecha: 17 Mayo 1916

Título original del cuadro y su traducción castellana: Collar

Clase del cuadro: Cuero con 7 cencerros (hay 6) y otro collar con 5.

Descripción e historial del cuadro: De 1'10 de largo x 0'11 de ancho. Alto de los cencerros 0'07 x 0'03 anch. Adquirido en el caserío Artola, del barrio de Ibaeta, en San Sebastián el Antiguo, a su colono Don José Antº Zubiarrain.

Fitxa berria:

Nº inv: E.000124

Nº inv. antiguo: 2417

Objeto: Joalia / Collar de cuero con cencerros

Clasificación genérica: Vida Material/Trabajo: Ganadería; Localización y señalización visual y sonora.

Denominaciones locales: (Mugica, p. 1965)

Descripción: Collar de cuero con seis pequeños cencerros de forma acampanillada, contiene dos hebillas para el cierre.

Materia: Collar: Cuero

Medidas: Collar: 92 cm. x 12 cm.

Cencerros: 5 cm. x 4 cm.

Peso: 700 gr.

Uso: Para localizar y señalar el ganado, en este caso vacuno o caballar.

Bibliografía: D.C.V.

A.P.V., Págs. 164-165.

Situación jurídica: Adquirido por compra, junto con otro "joalia", a D. Jose Antonio Zubiarrain de Ibaeta (San Sebastián).

F. L. U. - A. B. M., 16-2-1989.

Oharra:

Lotuta kartoizko honako idazpena dago: «alde batean 30 zenbakia, bestean nº 2417/ ZINZARRI / COLLAR CON CENCERRO / Caserío Artola - Ibaeta - El Antiguo / S.S.

"Libro de registro"ko fitxa zaharrea tresna bakarra dela azaltzen da, baina "Fitxa zaharrea" bi dira eta ematen duen informazioa zuzena da, horregatik fitxa berrietan ere bi tresna eta bi zenbaki (E.000124-E.000125) daude.

Egin zenean zituen hamar zintzarrietatik sei besterik ez du kontserbatzen "Fitxa zaharrea" aipatzen den bezala.

23. JOALIA / COLLAR CON CENCERRO

zz. 2417 tz. zb. 125

Fitxa zaharra:

[Aurreko zenbaki berarekin (2417) azaltzen da fitxa berrian]

Fitxa berria:

<i>Nº inv:</i>	E.000125
<i>Nº inv. antiguo:</i>	2417
<i>Objeto:</i>	Joalia / Collar de cuero con cencerros [Beste informazio guztia aurrekoa bezala]

Oharra:

Egin zenean zituen hamar zintzarrietatik, bost besterik ez ditu kontserbatzen.

24. 2 JOALIAK

zz. 2436 tz. zb.

Fitxa zaharra:

<i>Nº de orden:</i>	2436
<i>Fecha de ingreso:</i>	15-Junio-1916
<i>Reseña del objeto y estado de conservación:</i>	Caserío Mencia: Ichasolegor (Guipúzcoa)/ 2 Joaliak. Collares de cuero con cencerros de cobre para bueyes./ Pertencieron a su abuelo, Don Bernardo Barrenechea y tienen ahora unos 120 años. Traídos de Ichasolegor al extinguido caserío "Pintore" de esta ciudad, donde hoy se levanta el palacio "Aldama-enea" de los Señores Marqueses de Aldama, de Madrid. 1.00 largo x 0'12 ancho.
<i>Concepto del ingreso:</i>	Adquisición: Caserío Mencia, Ichaso-legor.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Ikusi ditugun tresnen artean ez dugu identifikatu halakorik. Liburuko fitxatik aparte "Fitxa zaharra" ere agertu da hemen aipatutako informazio berarekin eta bukaeran zenbateko ordainketa egin zen: «Ptas. 5'00».

25. ZINZERRI Y ZILDAYA

zz. 2485 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2485

Fecha de ingreso: 14-Agosto-1916

Reseña del objeto y estado de conservación: Zinzerrri y zildaya, edo "Lepokua".

Cencerro de cobre y collar de quejigo (zumitza) para ovejas. Hallado en el vértice del Jaizkibel, Eskulaiñ, en 1896 por el donante. Cencerro: 0'09 alto x 0'05 boca.

Collar: 0'02 x 0'11 diam.

Concepto del ingreso: Donante: D. Pedro M. de Soraluze. S.S.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Ikusitako tresnen artean ez dugu halakorik identifikatu.

26. TALAKA (BELE-IZUGARRI)

zz. 2584 tz. zb. E.000075

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2584*Fecha de ingreso:* 30-Octb.-1916*Reseña del objeto y estado de conservación:* Talaka (Bele-izugarri): Espanta cuervos / Armazón: Pino. Largo 0'90 x alto 0'35. / La guadaña de hierro 0'70./ La cruz (pino) alto total: 1'13 y ancho de las aspas 0'13. / Se coloca sobre una estaca todo el aparato.*Concepto del ingreso:* Donante: D. Vte. Aguirrebarrena, pbto. Lecároz.

Fitxa berria:

Nº inv: E.000075*Nº inv. antiguo:* 2584*Lugar de origen:* Caserío Iturraldea*Localidad:* Lecároz *Provincia:* Navarra*Clasificación genérica:* Vida material/Trabajo: Agricultura; Protección de la tierra.*Denominaciones locales:* Txori izugarrie (Orendain/Guipúzcoa); Txorik izutzeko mozorroak (Berastegui/Guipúzcoa); Txorimailua (Eskoriatza/Guipúzcoa); Txorizomorroa (Leiza/Navarra).*Descripción:* Estaca de madera sujeta al suelo por cuatro maderos y coronada por un instrumento compuesto por: un armazón cuadrangular, cuatro aspas de gran tamaño a modo de hélice, un travesaño al que se le acopla una guadaña sin mango y una pequeña red de saco sujeta por dos maderas.*Materia:* Hierro y el armazón de madera de pino*Uso:* Para espantar a los cuervos y alejarlos de los trigales.

F. L. U. - A. B. M., 23-11-1988.

Oharra:

Tresna honek zarata handia emateko baditu matraka moduan bueltak ematen dituen ardatzari lotutako bi tablatxo segaren kontra kolpatzen dutenak.



27. BEOR-ZINZARRI

zz. 2599

tz.

zb. E.000102

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2599

Fecha de ingreso: 3-Novb.-1916

Reseña del objeto y estado de conservación: Beor-zinzarri. Cencerro para yegua. Hallado por el donante en los montes de Huíci (Navarra) Latón / Alto 0'15 x Boca 0'06 / Lengueta de cuerno.

Concepto del ingreso: Donante: D. Fermín Machinbarrena. S. S.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000102

Nº inv. antiguo: 2599

Objeto: Beor zinzarri / Cencerro para yegua

Lugar de origen: Monte Santa Engracia

Localidad: Huici *Provincia:* Navarra

Clasificación genérica: Vida material/trabajo: Ganadería; Localización y señalización sonora.

Denominaciones locales: Tzintzarria (Larrau-Larrañe/Zuberoa); Zintzarria (Alegia / Guipúzcoa).

Descripción: Cencerro con forma de pera, abombado por arriba y más estrecho en su parte inferior. La boca es redonda y un asa (Karoia) se ajusta a las extremidades de la parte superior. También se aprecia una anilla interior de la que en este caso no cuelga badajo alguno.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972)

Materia: Chapa de hierro

Medidas.- Total: 15 cm. *Boca:* 6 cm.

Peso: 300 gr.

Uso: Para identificación y localización de las yeguas.

Observaciones: Este tipo de cencerros denominados también "truko" dan el sonido bajo.

Bibliografía: E. E. L./A. V.

E.L.E/L.E.V.

F. L. U. - A. B. M., 26-12-1988.

Oharra:

Galduta dauka fitxa zaharrean aipatzen den mihia.

Tono neurketa: Danbolinaren makilarekin barrutik kolpaturik besteen artean (La 440) Si0 ematen du.

28. ALBOKA

zz. 2615 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2615*Fecha de ingreso:* 26-Novb.-1916*Reseña del objeto y estado de conservación:* Caserío Aritzaundi (Cegama-Guipúzcoa) Alboká (sic). Dulzaina pastoril de construcción rústica, hecha por pastores del Aizkorri ó del Aralar. Largo 0'18 x Cuerno y fresno (Adarra-Lizarra)*Concepto del ingreso:* Adquisición Caserío Aritzaundi - Cegama.*Bajas y otras observaciones:* Cedida a petición de la Diputación de Guipúzcoa para figurar en la Exp. Ibero-americana de Sevilla y extraviada al tiempo de devolver los objetos.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Aurrekoan (fitxa zaharra 2107) aipatzen den bezala soinutresna hau galduta dago. Kontserbatzen den argazkiko atzeko aldean honako idazpena dago: «Alboka.- Dulzaina pastoril de construcción rústica hecha por los pastores de Aizkorri o del Aralar. Largo 0'18 /Adquirido caserío Aritzaundi - Cegama.

Garai eta inguru horretako albokaren informazioa aberasten duelako, interesgarria iruditu zaigu Museoa agertu den albokari honen argazkia hemen sartzea.

“Carte Postale” zahar honen atzeko aldean, halako idazpena dago: «José Oyarbide, dueño de la venta de Otzaurte, tocador de alboka y de los pocos que en la actualidad saben construir dicho instrumento».



29. CUERNO LLAMADA AL GANADO

zz. 2693 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2693

Fecha de ingreso: 30-Enero-1917

Reseña del objeto y estado de conservación: Cuerno. Del que se sirven los pastores para llamar al ganado y reunirlo en la plaza del pueblo diariamente. Está adornado de algunos trabajos estilo pastoril. / Alto 0'21 x diam. boca 0'02, base 0'06.

Concepto del ingreso: Adquirido: Santa Cruz de Campezo - Alava.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Ikusitako tresnen artean ez dugu identifikatu halako tresnarik.

30. ARRABITA - TAMBOURIN BASQUE

zz. 2706 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2706

Fecha de ingreso: 22-Febrero-1917

Reseña del objeto y estado de conservación: Arrabita (Tambourin basque). La adquisición efectuada para la Sección Etnográfica Vasca del Museo Municipal de San Sebastián a Don Germán de Garmendia de Sare Labourd = Francia, por la cantidad de cuarenta francos, sea el cambio corriente treinta y cuatro pesetas, quedando autorizado para el cobro el Vocal Secretario Don José Aguirre = Tardets Sorholus (Zuberoa). / Alto 0'80 x Ancho superior 0'19 - Ancho inf. 0'10 - Grueso 0'06. Nogal.

Concepto del ingreso: Adquirido: Tardets-Sorholus (Zuberoa)

Nota: Julio 1918. Participado verbal en el Museo por el precitado Sr. Garmendia que consultado llaman en Zuberoa Arrabita al Tambourin Basque.

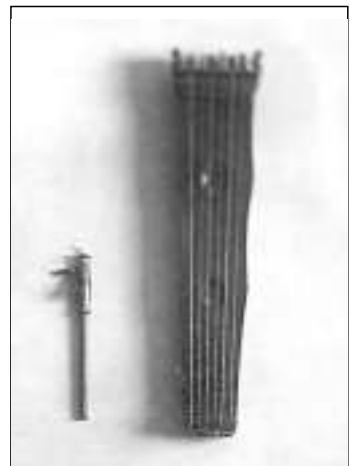
Fitxa berria.- Ez dago egina.

Oharra:

Ez dugu identifikatu garai horretako halako tresnarik ikusi dugunen artean. Erakusketako argazki zahar horretan ikusten den hori hemen azaltzen dugun tresna dela pentsatzen dugu.

Oso bitxia iruditzen zaigu soinutresna honi hemen ematen dioten izena (Arrabita), guk dakigunez, tresna honi Zuberoan Danburia, Soinua eta Ttun-ttun izenak ematen baitizkiote.

Erakusketako argazkian ikusten denez, Zuberoan erabili izan den itxura berekoa da; sei soka ditu eta erresonantzi kaxan bi zulo ditu, metalezko tapa zulatuekin.



31. ZINTZARRI - CAMPANILLA

zz. 2718 tz. 1220 zb. E.001220

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2718

Fecha de ingreso: 24-febrero-1917

Reseña del objeto y estado de conservación: Campanilla. (trintzarri) Hierro / Alto 0'10 x boca 0'07 / Casa Vicarial.

Concepto del ingreso: Adquisición en Arriaran y Legazpia.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.001220

Nº inv. antiguo: 2718

Objeto: Zintzarri / Campanilla

Lugar de origen: Casa Vicarial

Localidad: Arriaran (Barrio de Itxaso) *Provincia:* Guipúzcoa

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ciclos de la vida humana: Boda. Conducción del cortejo de boda.

Descripción: Pieza troncocónica abierta en su parte inferior.

Decoración: Cruz en bajo relieve en una de sus caras y una flecha señalando hacia arriba en la otra cara.

Materia: Bronce

Medidas: 10 cm. x 8 cm.

Peso: 270 gr.

Uso: Colgaban del "hierro artístico" que se colocaba sobre el yugo de los bueyes que conducían en el cortejo de boda el arreo de la novia.

Situación jurídica: Adquirido por compra, junto con otros objetos, a D. Lorenzo Zabalo cura párroco de San Pedro de Arriaran.

Precio: 25,- ptas.

F. L. U. - A. B. M., 1-7-1992

Oharra:

Tono neurketan (La 440) Re#2 ematen du.

32. DUNBUA

zz. 2867 tz. zb. E.000104

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2867*Fecha de ingreso:* 22-Sptbre-1917*Reseña del objeto y estado de conservación:* Dunbua. Cencerro grande para caballerías. Alto 0'30 x Mayor anchura 0'15.*Concepto del ingreso:* Donante D. Manuel de Lecuona diácono de Oyarzun. / Caserío Penadegi-Chiqui, Oyarzun.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000104*Nº inv. antiguo:* 2867*Objeto:* Dunbua / Cencerro*Lugar de origen:* Caserío Peñadegitxiki*Localidad:* Oyarzun. *Provincia:* Guipúzcoa*Clasificación genérica:* Vida material/Trabajo: Ganadería; Localización y señalización sonora.*Denominaciones locales:* Dunba (Común en Guipúzcoa y Vizcaya); Dunbu (Común en algunas localidades de Vizcaya); Tunba, tunbal, dunbarran (Común en Vizcaya); Truka (Dialecto bajo navarro).

Descripción: Cencerro con forma panzuda, abombado por arriba y más estrecho en su parte inferior. La boca es redonda y un asa (Karoia) se ajusta a las extremidades de la parte superior. El badajo cuelga en el interior por medio de una cuerda sujeta a un aro interno.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972)

Materia: Hierro y badajo de cuerno

Medidas: 23 cm. (Longitud total) x 8 cm. (boca)

Peso: 500 gr.

Uso: Para localizar y señalizar el ganado caballar o vacuno.

Observaciones: Este tipo de cencerro es denominado también "truko" y da el sonido agudo.

Bibliografía: A.C.E., págs. 334-358.

E.E.L./A.V., págs. 39-51.

A.P.V., págs. 164-165.

D.C.V.

Notas: La ficha tiene un valor relativo pues para identificar los documentos me he basado esencialmente en las medidas.

F. L. U. - A. B. M., 11-1-1989.

Oharra:

Tono neurketan (La 440) Do0 ematen du.

33. ABERE DUMBA

zz. 2973 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 2973

Fecha de ingreso: 27-Febrero-1918

Reseña del objeto y estado de conservación: Abere Dumba. Cencerro para ganado vacuno. Con collar de madera (Zumitza). / Alto 0'15 x Diámetro boca 0'07. Cobre. Traído personalmente de allí por el donante.

Concepto del ingreso: Donante: D. Fermín Machimbarrena. S. S.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Ez dugu halako tresnarik identifikatu ikusitakoen artean.

34. TXILIBITU

zz. 3043 tz. zb. E.000836

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3043

Fecha de ingreso: 31-Julio-1918

Reseña del objeto y estado de conservación: 1ª Sección Etnografía 2 Kui-txilibitu (sic): Kalabaz-txilibitu / Silvo de calabaza - 18 cm. alto. Nota: Dado gracias en B.L.M. del Señor Alcalde Don Mariano Zuarnavar en 2 Agosto 1918 (sic).

Concepto del ingreso: Donante: D. Jose Mª Arratibel / Caserío ARITZETA - Usurbil.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000836

Nº inv. antiguo: 3043

Objeto: Txilibitu

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales; aire.

Descripción: Pequeña pieza realizada en caña con tres orificios en una de sus caras para las notas y otro para la salida del aire, tiene el extremo superior, por donde se sopla, terminado en bisel.

Técnica de fabricación: Desbastado y refinado.

Materia: Caña

Medidas: 18 cm. x 1'5 cm.

F. L. U. - A. B. M., 24-10-1990

Oharra:

Tresna azalean (pita azpiko aldean) honako hau irakur daiteke: «Txilibitu / Tolosa / D. José Aguirre / SS - 1918».

Kainaberazkoa izanik, ez da ulertzen "Kalabazaz- txilibitu" izenarekin zergatik agertzen den.

Tono neurraketa: Ez dugu hots ematea lortu.



35. TXILIBITU

zz. 3043 tz. zb. E.000837

Fitxa zaharra:

Tresna hau aurrekoarekin batera dator.

Fitxa berria:

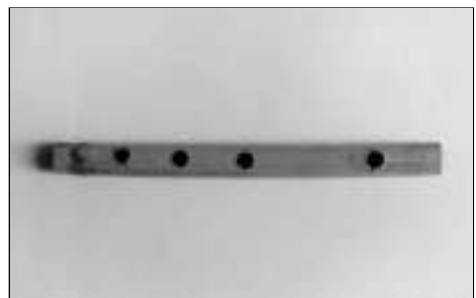
Nº inv.: E.000837
Nº inv. antiguo: 3043
Objeto: Txilibitu
Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales; aire.
Descripción: Pequeña pieza realizada en caña con tres orificios en una de sus caras para las notas y otro para la salida del aire, tiene el extremo superior, por donde se sopla, terminado en bisel.
Técnica de fabricación: Desbastado y refinado.
Materia: Caña
Medidas: 18 cm. x 1'5 cm.
F. L. U. - A. B. M., 24-10-1990.

Oharra:

Aurrekoan bezala, tresna honetan ere, toki berean, idatzita hau irakurtzen da: «Txilibitu / D. J. Aguirre / SS -1918».

Tono neurketa (La 440):

	<i>indarrez</i>	<i>poliki</i>
hiru zuloak itxirik	Fa3 +50	La2 -40
beheko zuloa irekia	Sol3	Do#3 -30
beheko bi zuloak irekiak . .	Sol#3 -40	
hiru zuloak irekirik	ez du notarik ematen.	



36. SERPENTON

zz. 3157 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3157

Fecha de ingreso: 1º-Mayo-1920

Reseña del objeto y estado de conservación: Curioso antiguo instrumento de música en forma de serpiente, tal vez el llamado "Serpentón"; mide en su eje central al^o 0'84 m., diámetro en su abertura inferior an^o 0'09 m. Madera cubierta de piel.

Concepto del ingreso: Adquirido a Dn. Felix Emparanza quien a su vez lo adquirió a un carpintero llamado Matxin que lo había adquirido en un caserío de los montes de Urquiola (Vizcaya).

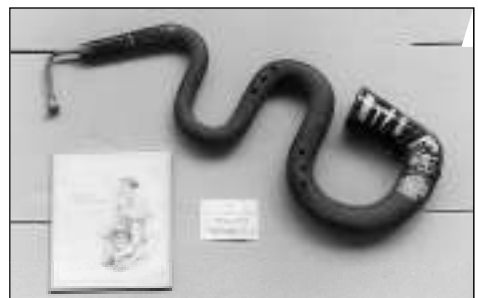
Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

"Libro de ingresos" horretan badago beste fitxa bat, 3646 zenbakiarekin, 1968ko abenduan sartua. "Extracto del documento"n zera adierazten du: «Serpentón, instrumento musical - año 1590. Inventado por Guillamul. Es un simil del original que es de metal». "Concepto del ingreso"n: «Apareció en el desvan». 3644 zenbakiarekin beste gauza hau: «Boquilla de trombón para el Serpentón que se reseña a continuación / Donativo de Don Felix Osés, músico de la Banda "Ciudad de San Sebastián"».

Tresna honek erantsirik halako idazpena dauka: «"Serpentón" Adquirido al carpintero Sr. Matxin, en 15 pts. Procede de un caserío de los montes de Urquiola - 10-XI-1920. Beste norbaitek, noiz ez dakigula, idazpen honetan «Facsimil» idatzi zuen, seguraski pita jarri eta fitxa berria egin zuenak.

Ikusirik halako beste tresnarik ez dela azaltzen, eta lehenago tresnak berarekin daukala 48 urte beranduago ganbaran azaldutako bigarren horrekin aipatzen den pita, bigarren hau lehenago bera dela pentsatzekoa da.



37. SILBATO DE CABRERO

zz. 3205 tz. 843 zb. E.000843

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3205

Fecha de ingreso: 15-Junio-1920

Reseña del objeto y estado de conservación: Silbato de cabrero. Silbato construido en Oloron (Bearn Francia) con madera de boj y de las que usan los cabreros vascofranceses y los "txikizalle" (capadores) en muchos pueblos y lugares del país vasco. Alº 0'105 m. anº 0'08 m.

Concepto del ingreso: Donativo de Dn. Telesforo de Aranzadi al M. M. 15 Junio 1920.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000843

Nº inv. antiguo: 3205

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales; aire.

Descripción: Pieza seudocuadrangular con el extremo inferior tallado a modo de cabeza de pájaro, tiene uno de los lados cortado en bisel y en su parte superior once orificios por donde se sopla.

Materia: Madera

Medidas: 10 cm. x 7'5 cm.

Localización museográfica: Exp. pastoril

F. L. U. - A. B. M., 24-10-1990.



Oharra:

Tresna azalean, oso zirriborrotsu, idazpen bat dago. «12 Octubre 1885» data irakur daiteke. Beste guztia ezin izan dugu argitu.

“Flauta de Pan” motakoa da, ezpelezkoa, gaur egun Galiziako zorrotzaileek erabiltzen duten bezalakoa.

Gaur egun, gure inguruan zaila bada halako tresnak aurkitzea, XIX. mendean Euskal Herriak eramandakoak beste tokien artean, Oxford-eko The Pitt Rivers Museum, Londres-eko The Horniman Museum eta Paris-eko Musée de l'homme-en aurkitu ditzazkegu.

Tono neurketa (nota bajuenetatik hasita):

1. zuloa	Re#2-40	5. zuloa	La#2-40	9. zuloa. . . .	?
2.	Fa2-25	6.	Si2+20	10.	?
3.	Sol2-40	7.	Do#3+10	11.	Fa#3
4.	Sol#-10	8.	?		

38. QUENA

zz. 3308 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3308

Fecha de ingreso: 20-Enero-1922

Reseña del objeto y estado de conservación: Quena - Instrumento de música en forma de silbo, de seis orificios, fabricado con caña de bambú o caña americana, usado por los indios. / República Argentina. Larº 0'36 m. (Uno de los orificios está colocado por la parte posterior, como para el dedo índice (sic) de la mano derecha y los otros cinco en línea recta excepto el quinto que está algo desviado hacia la derecha y los cinco en la parte anterior de la caña.

Concepto del ingreso: Donativo hecho al M.M. para la sección de Etnografía Comparada por el Dr. Jorge A. de Echaide. Buenos Aires, 20 de Enero 1922.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Ez dugu identifikatu halako tresnarik ikusitakoen artean.

39. TXISTU

zz. 3331 tz. 3391 zb. E.000840

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3331

Fecha de ingreso: 14-Agosto-1922

Reseña del objeto y estado de conservación: Txistu

Silbo fabricado por el Txistugile fabricante de silbos Juan MI. Biurrarena del caserío Iskibo; Aranaz (Navarra) de los que por encargo de la Sociedad de Estudios Vascos fabrica para la misma. La. 0,43m.

Concepto de ingreso: Donativo de la Sociedad de Estudios Vascos para la Sección de Música del Museo Etnográfico Vasco. 14 de Agosto de 1922.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000840

Nº inv. antiguo: 3321

Objeto: Txistu

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales; aire.

Descripción: Pieza cilíndrica con siete anillas que la rodean en parte por de su trazo, el extremo inferior está recubierto de chapa, también su cabezal que tiene un pequeño rebaje de donde sobresale un pequeño apéndice cuadrangular. Tiene tres orificios en su tercio inferior; dos en una cara y otro en la opuesta. Entre el cabezal y el último anillo existe un orificio rectangular cubierto en parte por una chapa.

Decoración: En el cabezal de chapa aparece grabada la leyenda "EUSKO IKASKUN-TZA'K EMANDAKOA".

Materia: Madera y latón

Medidas: 43 cm. x 2'5 cm.

Peso: 150 gr.

F. L. U. - A. B. M., 24-10-1990.

Oharra:

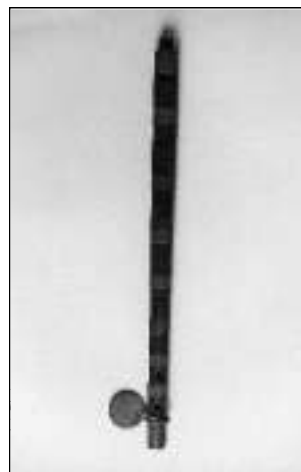
Tresna honek loturik honako idazpena dauka: «3391(sic) / Txistu procedente del txistugile del caserío Iskibo / Aranaz (Navarra)».

Txistua bultzatu nahian Eusko Ikaskuntzak mende honen hasieran banatu zituen haietako bat. Pita aurrealdean honako idazpena dauka: «Eusko Ikaskuntza'k Emadakoa». Gehienak ezelazkoak baziren ere, hau beltza da eta ebanozkoa dela dirudi.

Tono neurraketa: Gaur egun txistuan erabiltzen den digitazio erreferentzia harturik.

Multzoka, beheko notatik hasita (La 440)

Re-Sol#1-20	La-Re#2-10	Re(itxirik)Sol#2-20	La-Re#3-10
Mi-La1+50	Si-Mi2+15	Mi-La2+20	
Fa-Si1+15	Do-Fa#2-30	Fa-Si2-35	
Fa#-Do2-20	Re(irekia)	Fa#-Do3-20	
Sol-Do#-25		Sol2+20	Sol-Do#3-20



40. GAREA

zz. 3360 tz. zb. E.000126

(Ikus garegile honen lanekin osatutako soportearen argazkia. Goikaldeko ezker izkinean)

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3360

Fecha de ingreso: 14-Noviembre-1922

Reseña del objeto y estado de conservación: Garea-Cencerro (5) - Ejemplares de la industria cencerrera de Elbetea; Valle del Baztán (Navarra), practicada por el garegille (cencerrero) Simón Alberro.

I. Cencerro grande, forma cilíndrica con algo de decoración punteada en relieve; alº 0'29 m. anº 0'18 m. II. Cencerro grande, forma panzuda; alº 0'29 m. anº 0'21 m. boca anº 0'18 m. III. Cencerro pequeño, forma cilíndrica aplastada por los lados y con adornos punteados en relieve, de hierro sin dar todavía el baño de cobre; IV. Cencerro de hierro recubierto de barro preparado para dar el baño de cobre sometiéndolo al fuego; sistema por el que dan el baño de cobre a los cencerros. alº 0'18 m. anº 0'09 m. V. Cencerro pequeño de hierro, forma panzuda, después de dado el baño de cobre alº 0'12 m., anº 0'10 m., boca 0'06 m.

Concepto del ingreso: Adquirido por el M. M. para la sección de Industrias Populares, en la cantidad de pts. 14 Noviembre 1922.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000126

Nº inv. antiguo: 3360

Objeto: Garea / Cencerro

Clasificación genérica: Vida material/Trabajo: Ganadería; Localización y señalización sonora.

Descripción: Cencerro con forma panzuda, abombada por arriba y más estrecho en su parte inferior. La boca es redonda y un asa "Karoia" se ajusta a las extremidades de la parte superior. El badajo, de cuerno, cuelga en el interior de una tira de cuero sujeta a un aro interno.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972)

Materia: Hierro con baño de cobre, el badajo es de cuerno y pende de una tira de cuero.

Medidas: 29 cm. (Longitud total); Boca: 9 cm. Asa: 9 cm. x 2'5 cm.

Peso: 1.200 gr.

Uso: Para localizar y señalar el ganado. Cencerros como éste los utilizan los pastores con las ovejas o cabras guiones.

Observaciones: Este tipo de cencerro es también denominado "truko" y da el sonido agudo.

Bibliografía: E.E.L./A.V., págs. 39-51.

D.C.V.

A.P.V., págs. 164-165.

Situación jurídica: Adquirido por compra, junto con otros objetos, a D. Simón Alberro de la industria cencertera de Elbetea.

Precio: 10 ptas.

Notas: Este cencerro está espuesto sobre una tabla de madera formando bloque con cencerros de otros tamaños y tipos, moldes de cencerro para dar baño de cobre y una fotografía del cencerro "garegillea".

F. L. U. - A. B. M., 16-2-1989.

Oharra:

Fitxa zaharrearan ikusten ditugun bost tresna horietatik, fitxa berrietan lau besterik ez dira egin, IV. eraikuntza prozesuan, bukatu gabe dagoen aurkitzen den hori kontuan hartu gabe.

Aipatutako zurezko soporte horretan, goiko erdialdean egilea bere lanean agertzen da. Argazki azpian idazpen bat: «Diversos tipos de cencerro y moldes para el baño de cobre - Zinzarri mota ezberdiñak eta kobre bainu emateko moldeak».

Tono neurketan, besteen artean (La 440) Do0 ematen du nagusiki.



41. GAREA

zz. 3360 tz. zb. E.000127

(Ikus. garegile honen lanekin osatutako zurezko soportearen argazkia. Goi-eskubialdean)

Fitxa zaharra: Aurrekoarekin batera.

Fitxa berria:

[Datu gehienak errepikatzen direnez, desberdin edo berezkoak aipatuko ditugu bakarrik]

Nº inv.: E.000127

Nº inv. antiguo: 3360

Descripción: Cencerro semicilíndrico que se estrecha hacia las extremidades superiores donde se ajusta el asa. El badajo, de cuerno, cuelga en el interior de una tira de cuero sujeta a un aro interno.

Decoración: Piqueteado en ambas caras.

Materia: Hierro con baño de cobre.

Medidas: 32 cm. (Longitud máxima), Boca: 12 cm., asa: 10 cm. x 3'5 cm.

Peso: 1500 gr.

Uso: Para localizar y señalar el ganado. Cencerros como éste los utilizan los pastores con las ovejas o cabras guiones.

Observaciones: Este tipo de cencerros es también denominado "esquilón" y da el sonido grave.

Precio: 10 ptas.

Estado de conservación: Bueno, el baño de cobre sólo le queda por una cara.

F. L. U. - A. B. M., 17-2-1989.

Oharra:

Tono neurketan, besteen artean (La 440) Re0 ematen du nagusiki.

42. GAREA

zz. 3360 tz. 128 zb. E.000128

(Ikus. garegile honen lanekin osatutako zurezko soportearen argazkia. Behe-ezkerraldean)

Fitxa zaharra: Aurrekoekin batera.

Fitxa berria: [Datu desberdin edo berezkoak bakarrik]

Nº inv.: E.000128

Nº inv. antiguo: 3360

Descripción: Cencerro semicuatrangular con boca semicilíndrica. En las extremidades superiores se ajusta un asa "karoia".

Decoración: Piqueteado en ambas caras.

Materia: Hierro

Medidas: 12 cm. (Longitud máxima), boca: 8 cm. x 6 cm., asa: 5'5 cm. x 2 cm.

Peso: 150 gr.

Uso: Para localizar y señalar el ganado lanar.

Observaciones: Este tipo de cencerro es también denominado "esquilón" y da el sonido grave.

Precio: 4.- ptas.

F. L. U. - A. B. M., 17-2-1989.

Oharra:

Mihirik ez duenez, danbolinaren makila batekin kolpaturik, tono neurketan (La 440) Fa+1 ematen du.

43. GAREA

zz. 3360 tz. zb. E.000129

(Ikus. garegile honen lanekin osatutako zurezko soportearen argazkia. Behe-eskubialdean)

Fitxa zaharra: Aurrekoekin batera.

Fitxa berria: [Datu desberdin edo berezkoak bakarrik]

Nº inv.: E.000129

Nº inv. antiguo: 3360

Descripción: Cencerro pequeño de forma panzuda, abombado por arriba y más estrecho en su parte inferior. La boca es redonda y un asa "karoia" se ajusta a las extremidades superiores. El badajo cuelga en el interior de una tira de cuero sujeta a un aro interno.

Materia: Hierro con baño de cobre.

Medidas: 13'5 cm. (Longitud máxima), boca: 6 cm., asa: 6 cm. x 2 cm.

Peso: 250 gr.

Uso: Para localizar y señalar el ganado lanar.

Observaciones: Este tipo de cencerro es también denominado "truko" y da el sonido agudo.

Precio: 4.- ptas.

F. L. U. - A. B. M., 17-2-1989

Oharra:

Dirudiencez, tresna honek duen mihia hezurrezkoa da.

Tono neurketan (La 440) Mi+1 ematen du.

44. TXILIÑA

zz. 3378

tz.

zb. E.001214

Fitxa zaharra:

[Liburuko fitxan Dimako eta Armintzako txiliñak elkarturik azaltzen direnez eta "fitxa zaharretan" banaturik, azkeneko hauek erabiliko ditugu]

Nº inv.: 3378

Fecha de adquisición: 4-Enero-1923

Pueblo: Dima. *Provincia:* Vizcaya

Adquisición en: Donación

Nombre persona: D. Jesus de Larrea y Recalde. Director del Museo Etnográfico Vasco de Bilbao.

Sección: Ezkongaita eta Ezkontzeta / Noviazgos y Bodas

Nombre Objeto: Txiliña (1) / Campanilla (1)

Descripción Objeto: Campanilla de bronce de las que se colgaban con una tira de cuero en el hierro llamado "Azkonarra", usado sobre el yugo en el cortejo de boda; tiene forma achatada por lo lados de modo que su boca resulta ovalada. / l- alº 0'07 m., boca 0'055 m.; en la cara anterior lleva una imagen borrosa como de un S. Antonio o S. José difícil de distinguir, sin ninguna figura en la cara posterior.

Ficha berria:

Nº inv.: E.001214

Nº inv. antiguo: 3378

Objeto: Txilina / Campanilla de cortejo de boda

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ciclos de la vida humana: Boda. Conducción del arreo de boda.

Materia: Bronce

Peso: 130 gr.

Uso: Colgaban del "hierro artístico" que se colocaba sobre el yugo de los bueyes que conducían en el cortejo de boda el arreo de la novia.

F. L. U. - A. B. M., 30-6-1992

Oharra:

"Libro de ingresos" eko fitxan esaten da Dimako bat eta Armintzako lau, guztira bost txilin direla eta guk Museoan, bat eta bost, guztira sei ditugu, fitxa zaharrean agertzen den bezala.

45. TXILIÑAK (5)

zz. 3378 tz. zb. E.001215,1215,1217,1218,1219

Fitxa zaharra:

Nº inv.: 3378*Fecha adquisición:* 4-Enero-1923*Lugar:* Puerto de Arminza*Pueblo:* Lemoniz. *Provincia:* Vizcaya*Adquisición en:* Donación. Nombre persona: D. Jesús de Larrea y Recalde. Director del Museo Etnográfico Vasco de Bilbao.*Sección:* Ezkongaita eta Ezkontzeta / Noviazgos y bodas*Nombre Objeto:* Txiliña (5) / Campanilla (5)

Descripción Objeto: Campanillas de bronce de las que se colgaban con una tira de cuero en el hierro llamado "Azkonarra", usado sobre el yugo en el cortejo de boda; tienen forma achatada por los lados de modo que su boca resulta ovalada: I- alº 0'08 m., boca 0'055 m.: lleva en la cara anterior la figura más característica y corriente en esta clase de campanillas de boda con la particularidad de estar suprimida la extremidad superior resultando algo semejante a una T.: III- alº 0'08 m., boca anº 0'06 m.: lleva en la cara anterior la figura característica en las campanillas de boda, figura de cuatro brazos, el superior el más estrecho y corto, el inferior más largo y ancho hacia el extremo y los laterales también ensanchándose hacia el extremo.: IV- alº 0'063 m., boca anº 0'068 m.: lleva en la cara anterior la figura característica de cuatro brazos. V- alº 0'07 m., boca anº 0'055 m.: lleva en la cara anterior una pequeña roseta o flor y en la parte superior también un floreado. VI- alº 0'08 m., boca anº 0'066 m.: lleva en su cara anterior la figura característica de cuatro brazos.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.001215-E.001216-E.001217-E.001218-E.001219*Nº inv. antiguo:* 3378*Objeto:* Txilina / Campanilla de cortejo de boda*Clasificación genérica:* Vida espiritual/Ciclos de la vida humana: Boda. Conducción del arreo de boda.*Peso:* 1215= 130 gr., 1216= 135 gr., 1217= 110 gr., 1218= 105 gr., 1219= 160 gr.*Uso:* Colgaban del "hierro artístico" que se colocaba sobre el yugo de los bueyes que conducían en el cortejo de boda el arreo de la novia.

F. L. U. - A. B. M., 30-6-1992

Oharra:

Bost fitxa berri hauek batera sartu ditugu, berdinak dira, fitxa zahar bakar bat dutelako.

46. TXIRULA

zz. 3402

tz

zb. E.000841

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3402

Fecha de ingreso: 22-Septiembre-1923

Reseña del objeto y estado de conservación: Txirula - Silbo de madera con tres agujeros, embocadura de cuerno y remate también de cuerno en el extremo inferior, habiendo sido fabricado por el músico Ornaintz que acompaña con el Tamburin a la Mascarada Suletina formada por una cuadrilla de dantzaris de Tardets-Bajos Pirineos, la cual se presentó en la Exposición de Agricultura y Ganadería de S. Sebastián en Septiembre de 1923. Al^º 0'305m., an^º 0'02m.

Concepto del ingreso: Adquisición hecha por el M. M. en la cantidad de pts. 20.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000841

Nº inv. antiguo: 3402

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio Y recreo: Instrumentos musicales; aire.

Descripción: Pieza cilíndrica decorada en la base y en la boca rebajada en bisel. Tiene dos orificios en una de sus caras y otro en la cara opuesta para las notas, también posee un orificio cuadrangular, cubierto en parte por una chapa, cerca de la boca de donde sale el aire.

Materia: Madera

Medidas: 30'5 cm. x 1'5 cm.

Peso: 50 gr.

F. L. U. - A. B. M., 24-10-1990.

Oharra:

Soinutresna hau oso ondo kontserbaturik dago. Nota guztiak garbi ematen ditu.

Tono neurketa, nota multzoka eta beheko notatik hasita, gaurko txistu digitazioaren arabera (La 440):

Re—Re2-5 La—La2-5 Re—Re3+20 La—La3+10

Mi—Mi2 Si—Si2-15 Mi—Mi3-20

Fa—Fa2+35 Do—Do#3-45 Fa—Fa3+30

Fa#—Sol2-30 Re—Re3+35 Fa#—Fa#3-10

Sol—Sol2+5 Sol—Sol3+20



48. ARBOCA O ALBOQUE

zz. 3109 tz. 3109 zb. E.000835

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3109

Sección: Etnografía

Datas del documento ó época probable: 4-IV-1962

Extracto del documento: "Arboca" ó "Alboque", viejo instrumento pastoril.

Concepto del ingreso: Donativo Sr. Aguirre, de Vitoria. Sesión 9 Octubre 1951.

Lugar en que se encuentra: Sala Folklore

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000835

Nº inv. antiguo: 3109

Objeto: Alboka

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales; aire.

Descripción: Pieza compuesta por un bastidor de madera central y en forma de aro, en su parte inferior tiene dos cañas con los orificios para las notas. Ambas piezas se unen en sus extremos a dos cuernos.

Materia: Madera, cuerno y caña.

Medidas: 24'5 cm. x 6 cm.

Peso: 50 gr.

F. L. U. - A. B. M., 25-10-1990.



Oharra:

Alboka bat balitz azaltzen bada ere, garbi dago hemen bi alboken zatiak bat eginik daudela. Bi adarrek alde zabaleko ertzak koskaz osaturik dute buelta osoan, alboka gehienek apaingarriztat izaten duten bezala eta txikienak azpiko aldean bi zulo ditu, ematen duenez eramaten ohi duen katea pasatzeko. Honek, garbi adierazten du biak "Adar handia"k direla eta ez ahoratzeko "Adar txikia". Bestalde, adar handienak, barruko aldean, honako idazpena erantsirik dauka: «3109 / Repuesto de Alboque», eta fitxa zaharrea (Libro de registro) tresnaren marrazkitxo bat agertzen da, honek adar bakarra duelarik.

Ikusi dugun honek guztiak ohar honen hasieran esaten genuena ziurtatzen du, hau da, bi alboken zatiak bat eginik daudela. Orain jakin beharko genuke nola osatu zuten alboka hau. Adar handiengan erantsirik dagoen gutun horri eta adar txikiengan uztarriarekin duen lotura-ajusteari kasu egiten badiogu garbi dago pieza hau (adar handiena) arrotza dela alboka honetan, eta orain alboka nola dagoen osaturik eta zuloak nola kokatuak kontuan hartuko bagenu, adar handiena horkoa izango litzateke. Baina osatzeko momentuan kainaberak aldrebes jarriak izatea ere litekeena da oso, eta horregatik adar txikiengan tokiz kanpo gertzea. Posible litzateke halaber, osatzerakoan adar txikiengan hain txiki zela ikusirik "Adar txiki"tzat hartzea eta handiena "Adar handi"tzat, baina garbi dago adar txikiengan "Adar txikia" ezin izan daitekela, eroso ere ez baita ahoratzea dituen koska guzti horiekin, eta ezingo genuke haizea bota horretatik, dituen bi zulo horietatik haize guztiak aldegingo lukeelako.

Tono neurketa egitea ezinezkoa da alboka honek ez baitu "fita"rik kontserbatzen.

49. SONAJERO

zz. 3061 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3061

Sección: Etnografía

Datas del documento ó época probable: Mayo-1961

Extracto del documento: Sonajero consistente en una "castaña de Indias", con tres cascabeles de plata y cadenita del mismo metal. Procede de Santa Cruz de Campezo. Siglo XVII.

Concepto del ingreso: Adquirido por 250.- pts.

Lugar en que está colocado: Almacén

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Ez dugu identifikatu halako tresnarik ikusitakoan artean.

50. PANDERETA

zz. 3117 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3117

Sección: Música

Datas del documento ó época probable: 23-IV-1962

Extracto del documento: Pandereta, que usó Pedro Ansutegui Gabara "Bixko". (Tiene pintada su cara sobre el parche)

Materia en que está escrito y tamaño en milímetros: 0'41 diametro

Concepto del ingreso: Donativo de la "Peña Bodegón Alejandro", de Sn. Sn.

Lugar en que está colocado: Sección Música-Oficina

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Ez dugu identifikatu hemen aipatzen den tresna ikusi dugunen artean. Museoan badaude bi pandero, biak fitxa zaharrik gabe eta batek fitxa berria badu (852). Biak hemen aipatzen dena baino askoz txikiagoak dira eta ez dute larruan inongo aurpegirik margotuta.

3118 zenbaki zaharrarekin, honekin lotura duen beste fitxa bat agertzen da: «Fotografía enmarcada de Pedro Ansutegui Gabara "Bixko" (Bailando y tocando la pandereta)». Argazki honetan azaltzen den "pandereta" hori aurkitu ez duguna izan zitekeen (neurriaz txikiago badirudi ere).



51. ACORDEON DIATONICO

zz. 3222 tz. 3222 zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3222

Sección: Música

Datas del documento ó época probable: Diciembre-1962

Extracto del documento: Acordeón diatónico: 32 botones; 5 registros (negra)

Concepto del ingreso: Adquirida por 1.500.- pts. en Casa Larrinaga.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Donostiako Egia auzoan zegoen fabrika edo tailer hau. Aurretik "Larrinaga-Guerrini" zena gero banatu zirenez, "Larrinaga" bakarrik gelditu zen. Hauek sortutako modelo honi "Aerodinamiko" deitu zioten eta arrakasta handia izan zuen garai hartan.

Ez da posible izan tonu neurketa egitea soinutresna honek funtzionatzen ez duelako.



52. CAMPANA

zz. 3260 tz. 3260 zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3260

Sección: Etnografía

Datas del documento ó época probable: Julio-1963

Extracto del documento: Campana, con su yugo, de bronce. Sirve como llamador. Estuvo varios años en el Claustro bajo, para avisar a los visitantes la hora de salida.

Concepto del ingreso: Adquirida por 1.500.- pts. a José Martínez Los Santos, de Calahorra (Rioja).

Lugar en que está colocado: Sección Música / Oficina

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Tono neurketan (La 440), Do#+2 ematen du.



53. DULZAINA

zz. 3242 tz. 3269 zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3242*Sección:* Música*Datas del documento ó época probable:* 8-Marzo-1963*Extracto del documento:* Dulzaina, empleada por el famoso dulzainero Sr. Julian, de Estella (Nav.)*Materia en que está escrito y tamaño en milímetros:* 0'35 largo*Concepto de ingreso:* Adquirida por 1.500.- pts. Sr. Peña Basurto.*Lugar en que está colocado:* Sección Música - Oficina

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Kasu honetan ere nahasketa handia dago. Tresnak itsatsirik duen eranskailuan 3269 zenbakia agertzen da. Zenbaki horrekin ez dago fitxa liburuan holako tresnarik baina bai 3369rekin, eta hori izan daiteke (ikus. 3369 fitxa). Baina kontuan hartzen badugu 3242 eta 3243 fitxa zaharretako zenbakiak segidan daudela, egun berean sarturik, Museoaan pertsona berak ekarririk eta ziur aski elkarturik, gaur egun bi soinutresna hauek kaxatxo batean gorde-rik aurkitzen ditugu eta kaxatxo horretan agertzen den informazio guztiak bat egiten du 3242 eta 3243 zenbakiekin jarraian ikusiko dugun bezala:

Kaxaren tapan honako idazpena erantsirik dago:

«Música / Dos Dulzainas / 1ª - De Estella - pts. 1500.- nº 3242 / 2ª - De La Bastida - pts. 800. - nº 3243 / Adquiridas por el Sr. Peña Basurto y presentadas en la sesión de la C. Permanente el día 8 de Marzo de 1963».

Kaxa barruan, idazpen bat dago txartel-txo batean: «Dulzaina (gaita, hau gainetik zirriborraturik) de Estella. del Sr. Eugenio Pérez, Miriri (Miruri izenarekin ere ezagutu izan da Pérez de Lazarraga, hala baitzuen bigarren abizena). Dulzainero / Sr. Julián». Fitxa zaharrean eta txartel-txo honetan aipatzen den "Sr. Julian", Julián Romano Ugarte (Lizarra-Estella, 1831-1899) ospetsua dela iruditzen zaigu. Perez de Lazarraga familia Elizaga familiarekin batera, Julián Romano ospetsuaren ondorengoak dira eta honek utzitakoaren oinordekoetako bat.



Kaxa barruan ohizkoa den katearen mutur batean eta pitari lotua doan txapa aurkitzen da.

Tono neurketa. Dultzaina honek ez du pitarik, neurketa Museoan bertan aurkitzen den eta neurritz ondo doakion pita zahar batekin joaz egin dugu. Gaurko digitazioa eta noten izenean oinarriturik.

Fa#—Sol0+30	Re —Re1+30	La —La#1-20
Sol—La0-40	Mi —Mi1+30	Si —Si1+20
La —La#0+10	Fa —Fa1+50	Do —Do2+30
Si —Si0+30	Fa#—Fa#1+20	Re —Re2
Do —Do#1-40	Sol—Sol#1-30	

54. DULZAINA (5 llaves)

zz. 3243 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3243*Sección:* Etnografía*Datas del documento ó época probable:* 8-Marzo-1963*Extracto del documento:* Dulzaina, con 5 llaves de metal. Procede de Labastida (Alava).*Materia en que está escrito y tamaño en milímetros:* 0'34 largo*Concepto del ingreso:* Adquirida por 800.- pts. en Laguardia (Alava). Sr. Peña Basurto.*Lugar en que está colocado:* Sección Música - Oficina

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

zz. 3242 duen tresnarekin batera, kaxan dagoena. Ikus 53. DULZAINA.

"Castilla"ko dultzaina motakoa eta ziur aski handik ekarria, ezinezkoa egin zaigu tresnak daukan egilearen informazioa argitu oso zirriborrotsu dagoelako.

Ezinezkoa da tonu neurrak egitea pitarik ez daukalako.



55. FUNDA DULZAINA

zz. 3272 tz. 3272 zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3272

Sección: Folklore

Datas del documento ó época probable: Octubre-1963

Extracto del documento: Funda, de cuero, para dulzaina.

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Neurriak: Luzera 33'7 zm., diametroa; pita aldean 2'8 zm. eta kanpai aldean 6'7 zm.



56. DULZAINA CON FUNDA (5 llaves)

zz. 3365

tz. 3265 zb. 845

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3365*Sección:* Música*Datas del documento o época probable:* Noviembre-1965*Extracto del documento:* Dulzaina, con 5 llaves (estilo clarinete), con su funda de cuero; proc. de Laguardia.*Concepto del ingreso:* Adquirida por 2300.- pts. a Mariano Contreras. Haro, los tres objetos.*Lugar en que está colocado:* Sección Música

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000845*Nº inv. antiguo:* 3265 (sic)*Objeto:* Gaita*Clasificación genérica:* Vida espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales; aire.*Descripción:* Instrumento de forma cónica que se abre en pabellón en su parte inferior, tiene seis agujeros y un séptimo en la cara opuesta. El contorno de la base lo rodea un anillo metálico y un segundo destaca a pocos centímetros de éste. La boca está recubierta por un aro metálico. En una de las caras se ven los botones de metal para conseguir diversos tañidos.*Materia:* Madera y metal*Medidas:* 34 cm. x 5'5 cm.*Peso:* 210 gr.*Estado de conservación:* Bueno

F. L. U. - A. B. M., 24-10-1990.

Oharra:

Tresna honek kanpana barruko aldean eranskailu bat dauka idazpen honekin: «3265 / gaita». Hemen ere zenbakia gaizki jarria dago eta tresnari "gaita" izena ematen zaio.

Nahiz eta zirriborrotsu egon tresnan markaturik dagoen egilearen informazioa, garbi ikusten da aurreko dultzainaren (zz. 3243) egile bera dela. Noski, neurriak berdinak ditu eta tono neurteta ezin da egin pitarik ez daukalako.

Tresna hau, fitxa zaharrean ondorengo beste biekkin dator (3366-3367), eta hirurak batera erosiak izan ziren.



57. CAJITA CON TUDELES Y CAÑAS

zz. 3366

tz.

zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3366

Sección: Música

Datas del documento ó época probable: Noviembre-1965

Extracto del documento: Cajita metálica, con 2 tubeles y 3 cañas para dulzaina.

Concepto de ingreso: [Aurreko bera]

Lugar en que está colocado: Sección Música

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Kaxatxo honetan fitxa zaharrear aipatzen den guztia aurkitzen da, baita pita katearekin lotuta jartzen den txapa horietako bi eta pita muntaiarako hiru makiltxo. Gaur egun beste pita bat (osoa) aurkitzen da kaxatxo barruan, hau dirudenez Perez de Lazarraga familiko Lizarrako dultzainariak egiten zituzten horietako bat izan daiteke (hauek hasi ziren pitaren tudela tresnaren egurrezko tutuan sartzeko eta enkajatzeko hariaren ordezkortxo jartzen, pita honek duen bezala). Kontuan hartzen badugu Museoa beste dultzaina bat (fitxarik gabe) sartu zela (geroago ikusiko duguna) E. Perezek emandakoa eta pita honek oso ongi enkajatzeko duela tresna honetan, pentsa dezakegu honekin batera sartuko zela.



58. TAMBOR METALICO

zz. 3367 tz. zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3367

Sección: Música

Datas del documento ó época probable: Noviembre-1965

Extracto del documento: Tambor metálico, en buen estado.

Concepto del ingreso: [Aurreko bera]

Lugar en que está colocado: Sección Música

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Latoizkoa da, bi txaplatak laruzkoak, eta pordoirako lau soka ditu, bi tripazkoak eta beste biak gitarrarenak.



59. GAITA (DULZAINA)

zz. 3369

tz. (3269[?])

zb.

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3369

Sección: Música

Datas del documento ó época probable: Noviembre-1965

Extracto del documento: Gaita (dulzaina) de madera, con 10 aberturas, con su caña.
Proc. de Salvatierra (Alava)

Concepto del ingreso: Adquirida por 450.- pts. a Alfredo "El Petenero". Laguardia.

Lugar en que está colocado: Sección Música - Oficina

Fitxa berria: Ez dago egina.

Oharra:

Ez dakigu non dagoen soinutresna hau. Izan daiteke fitxa zaharreko 3369 zenbakiarekin agertzen dena, (honek, 3269 erantsirik baitauka lehenago esan dugun bezala) edo 3242, (ikus. fitxa zaharra 3242 zenbakia) bata edo bestea izan daiteke. Guk ezin izan dugu erabat argitu baina azkenean, informazio guztia ikusi eta gero eta lan honetan ikusten den bezala tresnek daukaten zenbakia askotan gaizki daudela kontuan harturik, pentsatu dugu arrazoï gehiago ditugula hemen kokatzeko. Garbi dagoena zera da, tresna bat falta dela, Lizarrakoa edo Salvatierrakoa.



60. CENCERRO

zz. 3472 tz. 3372 zb. E.000110

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3472
Sección: Etnografía
Datas del documento ó época probable: Mayo-1966
Extracto del documento: Cencerro, de hierro.
Materia en que está escrito y tamaño en milímetros: 0'21 x 0'9
Concepto del ingreso: Apareció en el desvan
Lugar en que está colocado: Almacén

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000110
Nº inv. antiguo: 3372 (sic) [fitxa zaharretan zenbaki honekin Museoko eskultura batzuen argazkiak agertzen dira]
Objeto: Zintzarri / Cencerro
Clasificación genérica: Vida Material/Trabajo: Ganadería; Señalización sonora.
Denominaciones locales: (Música, P. 1965)
Descripción: Cencerro de boca cilíndrica que se estrecha hacia la extremidad superior donde se ajusta un asa.
Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972)
Materia: Hierro con baño de (sic)
Medidas: 21 cm. x 9 cm. (Boca), 8 cm. x 2 cm. (Asa)
Peso: 500 gr.
Uso: Para señalar y localizar el ganado
Observaciones: Es de los llamados "Esquilones" y dan el sonido grave
Bibliografía: E.E.L./A.V., págs. 39-51.
 D.C.V.
 A.P.V., págs. 164-165.
 U.E.
Estado de conservación: Bueno
Notas: En el apartado referido a técnicas de fabricación y denominaciones locales, me remito a la bibliografía pertinente al no entrar todos los datos en el espacio asignado en la ficha.
 F. L. U. - A. B. M., 3-2-1989.

Oharra:

Ez du mihirik eta danbolin makiltxoarekin joaz, tono neurketan (La 440) Fa# 0 ematen du.

61. CARRACA

zz. 3515 tz. 3415 zb. E.000849

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3515

Sección: Música

Datas del documento ó época probable: Julio-1966

Extracto del documento: Carraca, usada en Semana Santa, en "tinieblas" (procede de Ataun)

Concepto del ingreso: Adquirida por 100.- pts.

Lugar en que está colocado: Almacén

Fitxa berria:

Nº inv.: E-000849

Nº inv. antiguo: 3515

Clasificación genérica: Vida material/Trabajo; ganadería. Cuidado y control del ganado.

Descripción: Tablilla rectangular que tiene en una de sus caras un asa y en la otra dos aros adosados en los que aparece inserta una cuña de madera con un martillo sujeto en el centro.

Técnica de fabricación: Desbastado, tallado, refinado.

Materia: Madera

Medidas: 24 x 11 cm. 13 x 4'5 cm. (martillo)

Peso: 600 gr.

Localización museográfica: Almacen A: Caja 24-7/4

F. L. U. - A. B. M., 25-10-1990

Oharra:

Halako tresnek, beste zenbait tokitan Matraka, Konpeleta eta Mailuak (Martillos) izenak hartzen dituzte.



62. MUSUKITARRA O TRONPA

zz. 3678 tz. zb. E.000861

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3678*Sección:* Música*Datas del documento ó época probable:* Julio-1971

Extracto del documento: Musukitarra ó Tronpá (sic). Instrumento musical-mensaje. Fabricación moderna año 1971 (sic)[Honekin batera aurkitzen den beste fitxa zaharrean beste data hau ikus dezakegu: «Construcción nueva 1960»]. Su sonoridad semeja a las ranas. La sociedad "Tronperris", de Durango, nos envió una buena documentación sobre esto (+).

Concepto del ingreso: Adquirido por 130.- pts.*Lugar en que está colocado.*- Sección Música - Oficina

(+) Grupo de danzas vascas Tronperris de la sociedad "amigos de San Francisco"

Sr. D. Florentino Peñafiel
Museo Municipal de San Telmo
San Sebastián

Durango, 3.2.68.

Muy Señor, mio:

En contestación a su atta carta del 13.1.68, referente a nuestra "trompa" tengo el gusto de remitirle adjunto, toda la información que me ha sido posible obtenerla de nuestros archivos y como Vd. se figurará, fotografías de aquella época no creo que nadie pueda tenerlas, pues dicho instrumento en aquella época fué usado clandestinamente por los "herejes", algo asi como un telégrafo de comunicaciones.

No se si será cierto, pero según la información que tengo, en ese Museo Municipal creo que existe una copia de nuestra trompa original. Esa trompa al igual de varias más, fueron hechas en Alemania y la verdad no tienen apenas sonoridad.

Aquí en Durango existe una, de aquellos tiempos que la tiene un Sr. de Durango y nunca por ningún medio la hemos podido verla, ni tocarla pero nos suponemos que tiene que ser muy sonora, pues desde los puntos estratégicos que ellos la tocaban que eran muy distantes, la oían y estas copias que existen apenas se perciben sus sonidos.

Nuestro grupo de danzas está muy interesado en adquirir dicha trompa para ver si algunos de nuestros



bailes regionales Duranguenses podrían ejecutarse al son de la misma y tocarla cuando nuestro Ayuntamiento sale en corporación, etc.

Lo que sabemos fijo es que, en Ataun se bailaba al son de una trompa; fuera la original o alguna copia de la misma; allí quizá Vd. podría informarse e informarme cual era la trompa por ellos usada y que sonoridad tenía la misma.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para saludarle muy atentamente,

EL PRESIDENTE
Fdo. Benito Llona

Anexo.-

INFORME SOBRE LA "TROMPA"

Ciertamente no son escasos, pero sí muy confusos, los datos que tenemos sobre los "tronperris", sobrenombre dado a unos herejes que se dieron en la villa de Tavira de Durango entre los años de 1.442 y 1.445. Todos estos datos proceden de los reyes de armas de los últimos tiempos medievales y de los archivos de los Obispos de Logroño y Calahorra.

En efecto, las tres crónicas del siglo XV que nos hablan sobre la herejía de Durango, plantean otros tantos problemas críticos no resueltos, tales son: Las Crónicas de Juan II, la Cuarta Crónica General o traducción interpolada de la crónica del pseudo Bernáldez, problema que se plantea en este caso por primera vez.

Existe, sin embargo, en el archivo municipal de Durango la copia de un documento que fué remitido a San Sebastián para la exposición etnográfica de 1904 y no fué devuelto a su correspondiente archivo, según el Secretario, 17 de agosto de 1.929, que dice textualmente:

"En la villa de Tavira de Durango a dos días del mes de Septiembre año del nacimiento de nuestro Salvador Jesucristo de mil e cuatrocientos e cuarenta e cuatro años, so el portal de la iglesia de Santa Maria de dicha villa de Tavira de Durango estando allí ayuntados en concejo a voz de pregonero e a campana repicada, según lo han de uso e costumbre, los Alcaldes e fieles e regidores e los buenos omes de dicha villa en presencia de mí Juan Sanchez de Munaro, escribano e notario público de nuestro señor el Rey en la corte e en todos los Reinos e Señoríos, e de los testigos de yuso escritos, pareció presente ante los dichos Alcaldes, e fieles e regidores e buenos omes de dicho Concejo, Ochoa Sanchez de Guinea, Prestamero por Juan Ferrando de Mendoza, Prestamero Mayor de Vizcaya, e de las Encartaciones, por el dicho Señor Rey, e dijo e propuso al dicho Concejo e ante todos cuantos allí estaban altas voces diciendo que como ellos bien sabia, e de ello era pública voz e fama, así en la villa de Tavira e en su tierra como en el dicho, Condado e en otros puntos del Señorío según que de ello entendía, que era verdad que en dicha villa e en su tierra había e se sostenían muchos omes e mujeres de la secta e opinión diabólica (sic) del malvado Fray Alonso e sus secuaces e aliados e adjurados a su opinión, de ellos públicos e manifiestos e de ellos en secreto asociados, e aun muchos adjurados e relapsos una, e dos, e tres veces, o más, usadas de la Santa Madre Iglesia e por sus jueces dados e decretados en la dicha Villa, e en su tierra en el dicho Condado por conocencia de la dicha herejía e secta e opinión, .. etc. etc."

Todo el proceso quedaría lo suficientemente claro si se conservasen los “autos de Fay Alonso” que se guardaban en la Iglesia de Santa María de Uribarri. Pero en 1.828 para evitar las burlas que se hacía a los de Durango, preguntándoles por dichos autos, un Alcalde de la Villa los sacó de su sitio y los quemó. Así lo afirma Vicente de la Fuente en su Historia Eclesiástica.- Tomo IV, pág. 458. Nota.

La noticia facilitada por Fray Justo Cuervo a Menéndez Pelayo en su carta de 18 de abril de 1.890 (recuérdese que D. Marcelino no estaba trabajando en la Historia de los Heterodoxos) justifica ampliamente todo este preámbulo.

Dice la nota que el Padre de Alfonso fué embajador del Rey de Castilla en uno de los estados italianos, donde nació uno de los hijos; el hereje o el cardenal, o tal vez los dos. Como otros autores afirman que ambos nacieron en Zamora, el que nació en Italia tal vez fuese el tercero, Fray Fernando, Obispo de Lidia y Administrador de la diócesis de Zamora, como dice Cuadrado.

Sigue la nota diciendo que fray Alfonso tomó el hábito de franciscano en un convento de la Provincia de Santander. Después de su apostasia vino a Durango, donde tuvo la familia Mella un gran mayorazgo. Allí hizo más de quinientos prosélitos viviendo en la casa frontera a la Iglesia de San Pedro de Tavira. Sus principales errores eran: la comunidad de bienes y de mujeres, habiéndose propagado la secta entre la gente baja: jornaleros, labradores e industriales. *La 7 (sic) señal que Alfonso tenía para llamar a los sectarios era el sonido de la trompa que trajo de Santander*, hacha famosa desde el tiempo de la herejía, por lo cual se llama a Durango en son de burla “el pueblo de las trompas” en vascuence “tronperri”. Como Fray Alonso o Alfonso quiso formar un reino donde practicar sus doctrinas, tuvo que intervenir la Inquisición, actuando como Inquisidor Fray Alonso Martínez de Arandia. La pieza del proceso se conservó en la Iglesia de Santa Maria bajo la peana de San Pedro Martir de Verona, inquisidor, que luego fué sustituida por la de Santa Lucía.

Tal vez facilitaría a Fray Justo estas noticias el presbítero durangués Don Cirilo de Aguirre, residente en Vergara, el cual entregó a Echegaray en 1.901 una información semejante a la extractada en el párrafo anterior, que dice como sigue:

“El heresiarca Alfonso de Mella, hijo legítimo de la ilustre familia de los Mellas, nació en Durango, en la casa troncal de la Mayorazguía situada en el centro de Barrencalle. Siendo éste niño fué su padre a Italia con su familia, a desempeñar un alto empleo que el rey de Castilla le confirió en las posesiones que nuestra nación allí tenía donde permaneció bastantes años. Se sospecha que de allí vino Alfonso contaminado de los errores de los fratricellos.

“Siendo joven abrazó el estado religioso de la orden de San Francisco en la provincia de Santander, cerca de Laredo. Hecho presbítero, vino a Durango a realizar sus perversas ideas, hospedándose no en la casa de su familia y sí en el pobre mesón que habia frente a la campa de Tavira, donde enseñó primero a los aldeanos y despues a los de la villa, sus dos errores fundamentales, es decir: comunidad de bienes y de mujeres, ratificando sus enseñanzas con amancebarse con dos mozas”.

“Tan luego como la Autoridad observó algo de lo que pasaba, persiguió las juntas nocturnas que dentro de la villa Alfonso practicaba aunque sin resultado; porque burlaba estas diligencias de aquella, *por medio del telégrafo acústico de las trompas*, que traídas de Santander, distribuyó entre sus adeptos, colocados en los ángulos de las calles. Este suceso dió origen a ser llamado Durango “el pueblo de las trompas” “tronperri”.

De estos dos párrafos surge directamente la valiosa información de este instrumento, conocido en vascuence con el nombre de “MOSU-GUITARRA” O “MOSU-MUSIKA” y en cas-

tellano con el de "GUIMBARDA", fué introducido en nuestro país por Fray Alonso Mella, hereje famoso en su tiempo. Lo que no parece tan exacto es que la trajese de Santander, sino más bien de Italia, donde vivió con su padre y donde es bastante corriente, especialmente en algunas zonas del sur.

Se sabe de nuestro instrumento que fué usado en Durango hasta fines del siglo XIX, sabiéndose que hubo verdaderos virtuosos en la ejecución de sones con el mismo.

Este idiófono se compone en esencia de una llanta triangular de 3 mm. de grueso con el contorno en forma de llave. En el centro de la paralela y saliendo de la línea superior, tenía un delgado fleje, como el del resorte de un despertador, que se adentraba entre las dos líneas paralelas, hasta el aro que semeja el asa o mango de llave, y, doblando de nuevo, volvía por el mismo camino hacia la parte de donde nacía, seguía un poco más adelante y terminaba con un pequeño doble hacia fuera para permitir la ejecución.

Se tocaba colocándolo entre los dientes; con un dedo se tañía el extremo del fleje antes indicado, produciéndose un sonido como el de un moscardón, pero mucho más fuerte. Se modulaba o cantaba con los labios y dientes. La cavidad bucal hacía de caja de resonancia. El resto de medidas son 5 a 6 cm. de alto (cuerpo y cuello) y 4'5 de ancho en su cuerpo.

En la obra de E. Boucher "Souvenirs du Pays Basque et des Pyrenées" en 1819 et 1820, se describen las danzas que el autor vió en Hernani= "Aun fandangi succéda une troisiéme danse sur un mouvement encore puls vif, appelée "tropa-danza", en basque, parce qu'autreultra de la gaité,...etc. etc.

Por causa de estos instrumentos se dió a los duranguenses el nombre de "tronperriko" ya que en dicha villa eran fabricados. Sin embargo, para conseguirlos había que hacer uno de amistades ya que sólo hablar a los duranguenses de la trompa era suficiente para ponerlos de mal talante. Se vendían hacia 1.890 y 1895 en las tiendas de Durango.

Había quienes hacia 1.906-1910 lo tocaban muy bien y también era conocida en Ataun, a cuyo son se bailaba, según informó Barandiarán al Padre Donosti.

En Tavira de Durango, enero de 1968

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000861

Nº inv. antiguo: 3678

Objeto: Musukitarra/Trompa o berimbao

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales. Idiófono.

Descripción: Instrumento en forma de punta de flecha con el extremo chato, tiene una fina lámina de metal central sujeta por una pequeña plancha adosada por dos pequeños clavos.

Materia: Hierro

Medidas: 9'5 cm. x 4 cm.

Peso: - 25 gr.

Observaciones: - Este objeto en concreto se realiza en 1960.

F. L. U. - A. B. M., 25-10-1990.

Oharra:

Fitxetan ematen den informazioaren arabera, tresna hau seguraski garai horretan bertako musika dendetan saltzen zen horietako bat izango da. Tipo honetakoak Italiatik ekarriak ziren, "Scachapenchiari" markakoak.

Tono neurketan, oinarrizko nota (La 440) Do-2 ematen du.

Oso interesgarria da hemen jaso dugun informazioa. Zalantzan jarri nahi dugu tresna honek Euskal Herrian izan zuen sorrerari buruz ematen den iritzia, hau da, Italiatik eta garai hartan, gizon horrek ekarria izan zela. Kontuan hartu behar dugu, halako tresnak munduko beste toki askotan bezala, Europa osoan zabaldurik daudela eta gure inguruan ere, bai ekialdetik eta mendebaldetik Kantauri itsasertz luzeran.

63. VIOLIN EN MINIATURA

zz. 3702 tz. 3702 zb. E.001250

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3702

Sección: Música

Datas del documento ó época probable: Enero-1973

Extracto del documento: Violín en miniatura (réplica exacta) con su estuche y arco.

Materia en que está escrito y tamaño en milímetros: 0'19 largo x 0'065 ancho

Concepto del ingreso: Donativo de Don Higinio M. Urbina. Avda. España, 11-Sn.Sn.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.001250

Nº inv. antiguo: 3702

Objeto: Réplica miniaturizada de violín

Clasificación genérica: Vida Espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales: cuerda.

Descripción: Réplica miniaturizada de violín y arco con su estuche de piel.

Medidas: 19 cm. x 6'5 cm. (violín); 26 cm. x 7'5 cm. x 3'5. (caja)

Peso: 20 gr.

F. L. U. - A. B. M., 20-7-1992.

64. CAÑA

zz. 3726 tz. 3726 zb. E.000844

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3726

Sección: Música

Datas del documento ó época probable: Octubre-1975

Extracto del documento: Caña, usada en Casetas (Zaragoza) para acompañar jotas (percusión).

Materia en que está escrito y tamaño en milímetros: 0'58 largo

Concepto del ingreso: Donativo de los niños Cartagena Claramonte-Casetas.

Lugar en que está colocado: Sección Música - Oficina

Fitxa berria:

Nº inv.: E-001806

Nº inv. antiguo: 3726

Objeto: Kainabera / Caña para acompañar jotas

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio y recreo; instrumentos musicales. Idiófono.

Descripción: Cilindro de caña con dos ranuras, en uno de los extremos tiene una banda de cinta blanca.

Técnica de fabricación: Desbastado y refinado

Materia: Caña

Medidas: 57'5 x 2'5 cm.

Peso: 53 gr.

Localización museográfica: Almacén

F. L. U. - A. B. M., 25-4-1994.

Oharra:

Tresna azalean erantsirik idazpen bat dago fitxa zaharrear ematen den informazioarekin.

Halako tresnak oraindik Bizkaia aldean erabiltzen dira.



65. RABEL

zz. 3763 tz. 3763 zb. E.000844

Fitxa zaharra:

Nº de orden: 3763*Sección:* Música*Datas del documento ó época probable:* 8-Agtº-1978*Extracto del documento:* Rabel, de una cuerda con talla. Procede de Ventas de San Julián (Toledo).*Concepto del ingreso:* Adquirido por 4.500.- pts.*Lugar en que está colocado:* Provisionalmente oficina

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000844*Nº inv. antiguo:* 3763*Clasificación genérica:* Vida espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales. Cuerda.*Descripción:* Instrumento musical que consta de una caja rectangular que se estrecha hacia el mastil donde destaca una clavija para tensar la cuerda, la caja está cubierta en su parte superior por una chapa con varios agujeros en el centro sobre los que hay un pequeño yugo por donde pasa la cuerda. Se toca con un pequeño arco de madera.*Decoración:* La caja está decorada con numerosos círculos concéntricos, con motivos florales y estrellas de cuatro puntas.*Materia:* Madera y alambre*Medidas:* 48 cm. x 11 cm. (Rabel); 45 cm. (Arco)*Peso:* 750 gr.*Notas:* Al arco le falta la cuerda que en este caso no sabemos de que material podía ser F. L. U. - A. B. M., 24-10-1990.

Oharra:

Tresna azalean erantsirik idazpen bat dago fitxa zaharrean ematen den informazioarekin.



66. ZINTZARRI ETA UZTAI

zz. tz. zb. E.000114

Fitxa zaharra: Ez dugu aurkitu.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000114

Objeto: Zinzarri eta uzta / Cencerro y collar

Clasificación genérica: Vida material/Trabajo: Ganadería; Señalización y localización visual y sonora.

Descripción: Cencerro grande semicuatrangular que se estrecha hacia el tercio superior y se ensancha hacia la boca. A las extremidades superiores se ajusta un asa y pende de un collar hecho en fleje de madera.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. y Leizaola, F. !967-1968)

Decoración: Cencerro: Piqueteado por ambas caras

Collar: Motivos geométricos en pirograbado: Soles, cruces, líneas, aspas y figuras humanas estilizadas.

Materia: Cencerro: 33 cm. (Longitud total), 17 cm. x 14 cm. (Boca), 17 cm. x 4 cm. (Asa)

Collar: 12 cm. (Anchura máxima), 36 cm. x 20 cm. (Diámetro)

Peso: 2.300 gr.

Uso: Para señalar y localizar el ganado vacuno y caballar

Observaciones: Este tipo de cencerro es denominado también "esquilón" y da el sonido agudo.

Bibliografía: E.E.L./A.V., págs. 39-51.

D.C.V.

U.E.

A.P.V., págs. 164-165.

Notas: En el apartado referido a denominaciones locales y a técnicas de fabricación me remito a la bibliografía pertinente al no entrar todos los datos en el espacio asignado en la ficha.

F. L. U. - A. B. M., 7-2-1989.

Oharra:

Tresna honek ez du mihirik. Danbolin makil batekin joaz egindako tono neurketan (La 440) besteen artean Re+1 ematen du nagusiki.

67. CENCERRO

zz. tz. zb. E.000133

Fitxa zaharra: Ez dugu aurkitu.

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000133

Objeto: Cencerro

Clasificación genérica: Vida material/Trabajo: Ganadería; Localización y señalización sonora.

Denominaciones locales: (Mugica, P. 1965)

Descripción: Cencerro de boca cilíndrica que se estrecha hacia la extremidad superior donde se ajusta un asa. En el interior pende un badajo sujeto a un alambre.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972)

Materia: Hierro

Medidas: Total: 22 cm. Boca: 8 cm. Asa: 8 cm. x 2 cm.

Peso: 650 gr.

Uso: Para señalar y localizar el ganado.

Observaciones: Es de los llamados "esquilones" y dan el sonido grave.

Bibliografía: E.E.L./A.V., págs. 39-51.

D.C.V., pág. 392.

Notas: En el apartado referido a denominaciones locales y a técnicas de fabricación me remito a la bibliografía pertinente al no entrar todos los datos en el espacio asignado en la ficha.

F. L. U. - A. B. M., 6-3-1989.

Oharra:

Tresna honek burdinezko mihina dauka. Tono neurketan (La 440) Fa0 ematen du.

68. ZINTZARRI - CENCERRO

zz. tz. zb. E.000333

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000333

Objeto: Zintzarri/Cencerro

Lugar de origen: Majada de Intxintxao

Localidad: Sierra de Aralar

Provincia: Guipúzcoa

Clasificación genérica: Vida material/Trabajo: Ganadería. Señalización sonora.

Denominaciones locales: (Mugica, 1965)

Descripción: Cencerro rectangular de boca cilíndrica en cuyo interior posee un badajo de cuerno. En su extremo superior destaca un asa.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972)

Materia: Hierro y el badajo es de cuerno de vaca.

Medidas: 10'5 cm. (Total); 6 cm. (Boca); 5 x 0'5 cm. (Asa)

Peso: 150 gr.

Uso: Para señalar y localizar el ganado.

Observaciones: Este cencerro lo encontró el Pastor en las campas de Alotza (Sierra de Aralar) y debido a su buen sonido lo cogió. Según el mismo pastor y debido a las condiciones en que se encuentra el cencerro dice que tiene más de 70 años de antigüedad.

Bibliografía: E.E.L./A.V., págs. 39-51.

D.C.V.

Situación jurídica: Donado, junto con otros objetos, por D. Jose Antonio Etxabe Barandiaran (28 años) del caserío Comporta (Zaldibia)

Fecha de ingreso: 22 de Febrero de 1990

Notas: La donación se realizó desinteresadamente cuando el pastor Jose Antonio Etxabe y el guarda forestal Jose Antonio Irastorza se disponían a abrirnos la txabola del primero con el fin de realizar unas fotografías del interior para archivo del Museo.

F. L. U. - A. B. M., 5-3-1990.

Oharra:

Tono neurketan (La 440) Sol#1 ematen du.

69. JOALIA

zz. tz. zb. E.000106

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000106*Objeto:* Joalia*Clasificación genérica:* Vida material/Trabajo: Ganadería; Localización y señalización sonora y visual.*Denominaciones locales:* Joaltia (Larrau-Larrañe/Zuberoa); Joalde (Es también nombre muy común en numerosas localidades)*Descripción:* Collar de cuero, con hebilla cuadrada, del que pende un cencerro de sección semicuatrandular, más ancho en su parte inferior que en su parte superior. En la extremidad superior se ajusta un asa. No posee badajo.*Técnica de fabricación:* (Garmendia, J. 1972)*Decoración:* Collar: Chapas de metal en forma de botón, rombos y estrellas, dispuestos simétricamente. El centro del collar lo adornan pequeñas incrustaciones que forman figuras romboidales.

Cencerro: Decoración de piqueteado.

Materia: Collar: Cuero. Cencerro: Chapa de hierro con baño de cobre*Medidas:* Cencerro: 30 cm. (Longitud total), 16 cm. x 12 cm. (boca), 15 cm. x 3'5 cm. (Asa)

Collar: 8'5 cm. (Anchura)

Peso: 2.500 gr.*Observaciones:* Este tipo de cencerro es también denominado "esquilón" y da el sonido grave.*Bibliografía:* E.E.L/A.V., págs. 39-51.

D.C.V.

F. L. U. - A. B. M., 12-1-1989.

Oharra:

Ez dugu tresna honen fitzarik identifikatu ikusitako fitxa zaharren artean.

Mihirik gabe dagoenez, danbolin makilarekin kolpatuz egin dugun tonu neurketan (La 440) Do0 nota ematen du.



70. JOALIA

zz. tz. zb. E.000107

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000107

Objeto: Joalia

Medidas: Cencerro: 30 cm. (Longitud total), 16 cm. (Boca), 16 cm. x 4 cm. (Asa)

Peso: 2.100 gr.

[Beste informazio guztiak aurrekoa bezala]

Oharra:

Ez dugu tresna honen fitxarik identifikatu ikusitako fitxa zaharren artean.

Mihirik gabe dagoenez, danbolin makilarekin kolpatuz egin dugun tonu neurketan (La 440) Sol-1 ematen du.



71. ZINTZARRI ETA UZTAI

zz. tz. zb. E.000108

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000108*Objeto:* Zintzarri eta uztai / Cencerro y collar

Clasificación genérica: Vida Material/Trabajo: Ganadería; Localización y señalización sonora y visual.

Denominaciones locales: (Mugica, J. 1965)*Descripción:* Cencerro de forma semicuadrangular algo bombeada, más ancho en la boca que en su extremidad superior a la que se ajusta un asa. Está sostenido por un collar hecho con fleje de madera curvado. Le falta el badajo.*Técnica de fabricación:* (Garmendia, J. 1972 y Leizaola, F. 1967-1968)*Decoración:* Cencerro: Piqueteado representando cuatro corazones en el centro de cada cara.

Collar: Contiene soles y aspas en pirograbado.

Materia: Cencerro: Hierro y baño de cobre

Collar: Madera

Medidas: Cencerro: 35 cm. (Longitud total), 20 cm. x 14'5 cm. (Boca)

Collar: 9'5 cm. (Anchura máxima), 38 cm. x 23 cm. (Diámetro)

Peso: 2.600 gr.*Uso:* Para identificar y señalar el ganado vacuno o caballar.*Bibliografía:* E.E.L./A.V., págs. 39-51.

U.E.

A.P.V., págs. 164-165.

D.C.V.

F. L. U. - A. B. M., 26-1-1989.

Oharra:

Ez dugu tresna hau identifikatu fitxa zaharren artean.

72. ZINTZARRI ETA UZTAI

zz.

tz.

zb. E.000109

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000109

Objeto: Zintzarri eta uztaiz / Cencerro y collar

Clasificación genérica: Vida material/Trabajo: Ganadería; Localización y señalización visual y sonora.

Denominaciones locales: (Mugica, P. 1965)

Descripción: Cencerro cilíndrico alargado en cuya superior se ajusta un asa. Sostenido por un collar hecho con fleje de madera curvado.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972 y Leizaola, F. 1967-1968)

Decoración: Collar: Motivos geométricos diversos en pirograbado: Soles, cruces, rombos, líneas y dos figuras humanas estilizadas que sujetan una especie de cruz.

Materia: Cencerro: Hierro y baño de cobre

Collar: Madera

Medidas: Cencerro: 43 cm. (Longitud total) x 14 cm. (Boca), 12 cm. x 4 cm. (Asa)

Collar: 9 cm. (Anchura máxima), 35 cm. x 18 cm. (Diámetro)

Peso: 2.700 gr.

Uso: Para identificar y señalar el ganado vacuno y caballar

Bibliografía: E.E.L./A.V., págs. 39-51.

U.E.

A.P.V., págs. 164-165.

D.C.V., pág. 392.

Notas: El cencerro tiene grabada la inscripción G.M. ALMANSA

F. L. U. - A. B. M., 3-2-1989.

Oharra:

Ez dugu tresna hau identifikatu ikusitako fitxa zaharren artean.

Mihirik gabe dagoenez, danbolin makilarekin kolpatuz egindako tonoz neurketan (La 440) La-1 ematen du.



73. ZINTZARRI ETA UZTAI

zz. tz. zb. E.000111

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000111*Objeto:* Zintzarri eta uzta / Cencerro y collar*Clasificación genérica:* Vida material/Trabajo: Ganadería; Señalización y localización visual y sonora.*Denominaciones locales:* (Mugica, P. 1965)*Descripción:* Cencerro de gran tamaño con forma semicuadrangular más ancho en su boca que en la parte superior. En las extremidades superiores se ajusta un asa. Está sostenido por un collar hecho con un fleje de madera curvado.*Técnica de fabricación:* (Garmendia, J. 1972 y Leizaola, F. 1967-1968)*Decoración:* Cencerro: Piqueteado por ambas caras

Collar: Motivos geométricos diversos en pirograbado: Soles, líneas, cruces, círculos, un lauburu y varias figuras humanas estilizadas.

Materia: Cencerro: Hierro y baño de cobre

Collar: Madera

Medidas: Cencerro: 36 cm. (Longitud total), 20 cm. x 16'5 cm. (Boca), 19 cm. x 3 cm. (Asa)

Collar: 13 cm. (Anchura máxima), 37 cm. x 22 cm. (Diámetro)

Peso: 3.150 cm.*Uso:* Para identificar y señalar el ganado vacuno o caballar*Observaciones:* Este tipo de cencerros son denominados también "esquilones" y dan el sonido agudo.*Bibliografía:* E.E.L./A.V., págs. 39-51

U.E.

A.P: V., págs. 164-165.

D.C.V., pág. 392.

F. L: U. - A. B. M., 6-2-1989.

Oharra:

Ez dugu tresna hau identifikatu ikusitako fitxa zaharren artean.

Mihirik gabe dagoenez, danbolin makilarekin kolpatuz egindako tono neurketan (La 440) Si0 ematen du.

74. DUMBA ETA UZTAI

zz. tz. zb. E.000112

Fitxa berria:

Nº inv. E.000112

Objeto: Dumba eta uzta / Cencerro y collar

Clasificación genérica: Vida material/Trabajo: Ganadería; Señalización y localización visual y sonora.

Denominaciones locales: (Mugica, P. 1965)

Descripción: Cencerro de gran tamaño con forma bombeada estrechándose hacia la boca que es semicilíndrica. A las extremidades superiores se ajusta un asa y pende de un collar hecho de fleje de madera.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972 y Leizaola, F. 1967-1968)

Decoración: Collar: Motivos geométricos en pirograbado: Soles, rombos, líneas

Materia: Cencerro: Hierro con baño de cobre

Collar: Madera

Medidas: Cencerro: 45 cm. (Longitud total), 11'5 cm. x 12'5 cm. (Boca)

Collar: 14'5 cm. (Anchura máxima)

Peso: 3.350 gr.

Uso: Para señalar y localizar el ganado vacuno o caballar

Observaciones: Es de los llamados "truco" y da el sonido agudo

Bibliografía: E.E.L./A.V., p'gs. 39-51.

D.C.V., pág. 392.

A.P.V., págs. 164-165.

U.E.

F. L. U. - A. B. M., 9-2-1989.

Oharra:

Ez dugu tresna hau identifikatu ikusitako fitxa zaharren artean.

Mihirik gabe dagoenez, danbolin makilaren kolpatuz egindako tonoz neurketan (La 440) Si-3 ematen du.



75. DUNBA ETA UZTAI

zz. tz. zb. E.000113

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000113

Objeto: Dunba eta uzta / Cencerro y collar

Clasificación genérica: Vida Material/Trabajo: Ganadería; Señalización y localización visual y sonora.

Descripción: Cencerro de gran tamaño con forma bombeada estrechándose hacia la boca que es semicilíndrica. A las extremidades superiores se ajusta un asa y pende de un collar hecho en fleje de madera.

Técnica de fabricación: (Garmendia, J. 1972 y Leizaola, F. 1967-1968)

Decoración: Collar: Motivos geométricos en pirograbado: Líneas, rombos y soles.

Materia: Cencerro: Hierro con baño de cobre

Collar: Madera

Medidas: Cencerro: 11'5 cm. x 14 cm. (Boca), 20 cm. x 4 cm. (Asa)

Collar: 10'5 cm. (Anchura máxima), 38 cm. x 21 cm. (Diámetro)

Peso: 2.600 gr.

Uso: Para localizar y señalar el ganado vacuno o caballar.

Observaciones: Es de los llamados "truco" y da el sonido agudo.

Bibliografía: E.E.L./A.V., págs. 39-51.

D.C.V., pág. 392.

A.P.V., págs. 164-165.

F. L. U. - A. B. M., 7-2-1989.

Oharra:

Ez dugu tresna hau identifikatu ikusitako fitxa zaharren artean.

Mihirik gabe dagoenez, danbolin makilarekin kolpatuz egindako tonu neurketan (La 440) Si-2 ematen du.

76. SUNPRIÑU

zz. tz. zb. E.000838

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000838

Objeto: Sunpriñu

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio y recreo; instrumentos musicales. Aire.

Descripción: Instrumento de una sola pieza con forma cónica, tiene dos orificios ejecutados en el tercio inferior y una cuña realizada con una pequeña ramilla.

Técnica de fabricación: (Beltran, 1978)

Cronología: 1971.

Materia: Corteza de avellano.

Medidas: 50 cm. (Longitud total), 5 cm. (Diámetro campana), 1'3 cm. (Diámetro junto a la boquilla).

Peso: 45 gr.

Uso: Pastoril

Bibliografía: E.H.S.T.

A.D.

Situación jurídica: Donado por D. Juan Mari Beltran Argiñena de San Sebastián

Fecha de ingreso: 1971

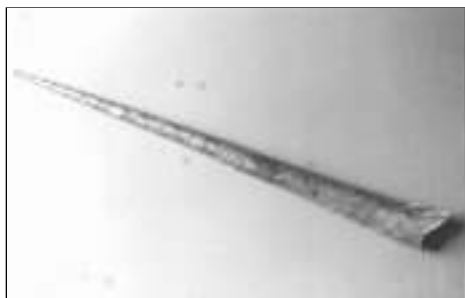
Notas: La pieza ha sido realizada por el propio donante.

F. L. U. - A. B. M.,

Oharra:

Iribasen (Nafarroa) egina, udaberriko lehen hilgoran 1971. urtean.

Tresna honek ez du funtzionatzen eta ez da posible izan tono neurketa egitea.



77. SUNPRIÑU

zz.

tz.

zb. E.000839

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000839

Medidas: 70 cm. (Longitud total), 5'5 cm. (Diámetro campana), 1'3 cm. (Diametro junto a la boquilla)

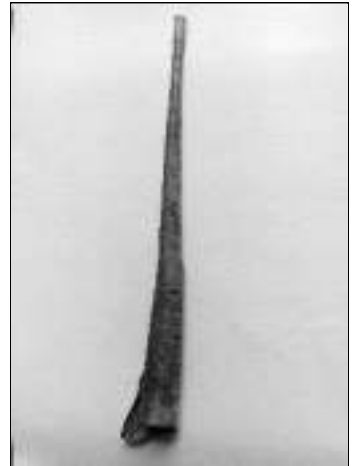
Peso: 50 gr.

[Beste informazio guztia aurrekoa bezala]

Oharra:

Iribasen (Nafarroa) egina, udaberriko lehen hilgoran 1971. urtean.

Tresna honek ez du funtzionatzen eta ez da posible izan tonu neurrak egitea.



78. PANDERETA

zz. tz. zb. E.000852

Fitxa berria:

Nº inv.: E.000852

Objeto: Pandereta

Clasificación: Vida espiritual/Ocio recreo: Instrumentos musicales; membranófono.

Descripción: Intrumento formado por un aro recubierto con un pergamino en su parte superior y con unas ranuras en las que van colocadas por pares unas plaquillas circulares de metal.

Materia: Madera, metal y pergamino

Medidas: 26'5 cm. x 5 cm.

Peso: 200 gr.

F. L. U. - A. B. M., 25-10-1990.

Oharra:

Ziurtatu dezakegu ez dela 50. fitxan aipatzen den galdutako pandereta, honek ez du marrazkirik eta ez da ere fitxa horretan aipatzen den argazkian "Bixko"ren eskuan agertzen dena ("Bisko" k daukanak 5 txinda pare ditu eta honek 6).



79. PLATILLOS

zz. tz. zb. E.001251

Fitxa berria:

Nº inv.: E.001251/1-/2

Objeto.: Platillos

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ocio y recreo: Instrumentos musicales: idiófono.

Descripción: Pequeño platillo [2] de forma discoidal con agarradero semiesferoide realizado en la misma pieza que tiene un orificio en el extremo.

Materia: Latón

Medidas: 14'5 cm. (Diámetro)

Peso: 40 gr.

Situación jurídica: Donado, junto con otros objetos, por la familia Ustaritz Faulin de Santesteban.

Fecha de ingreso: 1983

F. L. U. - A. B. M., 20-7-1992.

Oharra:

Ez du kontserbatzen eskuekin heltzeko erdiko zuloetatik lotuta eukitzen duten larruzko edo bestelako zintarik.



80. SUNPRIÑU

zz. tz. zb. E.001995

Fitxa berria:

Nº inv.: E.001995

Objeto: Sunpriñu

Cronología: 1995

Medidas: 58 x 6 cm.

Peso: 41 gr.

F. L. U. - A. B. M., 21-6-1995.

[Beste informazio guztia aurreko Sunpriñuak bezala (Fitxa berriak E.000838-839)]

Oharra:

Hernaniko Osinaga auzoan 1995. urtean urritzaren azalarekin egina. Neurriak: luzeera= 57 zm., diametroa= pita aldean 1'1 zm. eta kanpana aldean 4'5 zm. Pitaren zabalera 1'3 zm.



81. KILIKALASKA

zz. tz. zb. E.001996

Fitxa berria:

Nº inv.: E.001996*Objeto:* Kilikalaska*Lugar de origen:* Etxarri Aranaz y Lakunza *Provincia:* Navarra*Clasificación genérica:* Vida espiritual/Ciclos de la vida humana; infancia. Juguetes sonoros.*Descripción:* Tridente con rama central atravesada por otra rama en posición horizontal*Técnica de fabricación:* Se corta la planta de la gardantxa (gardabera) en forma de tridente y se le une una rama transversal.*Cronología:* Agosto de 1994*Materia:* Cardo borriquero*Medidas:* 45'5 x 20 cm.; 26 cm. (rama central)*Peso:* 16 gr.*Uso:* Entretenimiento de los niños*Procedencia e historia:* En la Barranca de Navarra, el juego consiste en hacer girar con las dos manos "el asa", de esta manera la rama horizontal golpea las dos laterales y produce un ruido característico.*Observaciones:* Juguete sonoro*Situación jurídica:* Donado por D. Juan Mari Beltran de San Sebastián*Fecha de ingreso:* 9-06-1995*Notas:* La pieza la ha realizado el propio donante

F. L. U. - A. B. M., 21-6-1995.

Oharra:

Tresna hauek orain dela berrogei urte arte asko erabili izan dituzte inguru horretako haurrek.



82. TXULUBITA

zz.

tz.

zb. E.002048

Fitxa berria:

Nº inv.: E.002048

Objeto: Txulubita/silbo

Lugar de origen: Iribas

Localidad: Iribas. *Provincia:* Navarra

Clasificación genérica: Vida espiritual/Ciclos de la vida humana; infancia. Juguetes sonoros.

Descripción: Rama corta y cilíndrica. La parte media de la pieza está sin corteza y en la parte superior está rebajada y tiene un pequeño orificio.

Técnica de fabricación: (Beltran, 1978)

Cronología: 1990

Materia: Rama de fresno

Medidas: 14'5 cm. (longitud total) x 12 cm. (diámetro)

Uso: Juguete sonoro

Bibliografía: A.D.

Situación jurídica: Donado por D. Juan Mari Beltran de San Sebastián

Fecha de ingreso: 1995

Notas: La pieza ha sido realizada por el propio donante

F. L. U. - A. B. M., 16- 11-1995

Oharra:

1990. urtean Iribasen (Nafarroa) lizar makilarekin egina. Gure haurtzaroan askotan jolastu dugu halako txulubitekin.

Egin berriak direnean, izerdiz beterik daudelarik, erreza izaten da azalezko tutuan sarturik dagoen makiltxoak kanpo aldera eta barru aldera mugitzea, honela tono aldaketak lortzen dira eta jotzerakoan haurrek txorien txioka moduko hotsak edo kantuk ematen dituzte.



HEMENDIK AURRERA AZALTZEN DITUGUN TRESNAK EZ DITUGU IDENTIFIKATU IKUSITA-KO FITXA ZAHAR ETA BERRIEN ARTEAN.

83. DULZAINA

zz. tz. zb.

Oharra:

Ez dugu identifikatu soinutresna hau ikusitako fitxa zahar eta berrien artean. Bilduta dagoen paperean idatzirik dagoen hau irakur dezakegu: «Dulzaina / Donativo E. Perez». Metalezko hiru errefortzu ditu: bat, pita aldeko muturrean, bigarrena, ixten ez diren bi aldeetan dituen bi zuloen (belarriak) ondoan eta hirugarrena, kanpai aldeko muturrean. Bigarren horretan, bat bestearen gainean bi letra hauek E P daude grabaturik, eta hirugarrenean berriz, ESTELLA dio. Hau ikusirik, emailea Eugenio Perez de Lazarraga (Donostiara bizitzera etorri zen Lizarrako gaiteroen familia ospetsu horretakoa) izango zela pentsatzen dugu eta tresna, berea edo bere aita Evaristo Perezena. Biek bazeukaten halako grabaketak egiteko ohitura, baina tresna ikusirik, Eugenioarena delakoan gaude. Pablo Perez de Lazarraga Eugenioren semearekin harremanetan jarririk, honek esaten duenez, tresna hau bere aitarena da eta hirurogeigarren hamarkadan Museora emana. (Lizarrako gaiteroei kontsulta eginez, hauek esaten dute Eugenioren gustatzen omen zitzaiola kanpina aldean tutuaren pareta lodia- go egitea, horrela hotsa ohea lortzearen, eta tresna honek horrela dauka).

Pitarik gabe dago eta pentsa dezakegu 3367 fitxa zaharrea (Cajita con tudeles y cañas) aipatzen ez den azaldutako pita, tresna honena izan zitekela, fitxa horren oharrean esaten den bezala. Esan behar dugu neurritz oso ondo doakiola dultzaina honi eta berarekin egin dugu jarraian ematen dugun tonu neurketa. Hau, gaur egun erabiltzen den digitazioaren araberak (La 440):

(beheko Fa#rako zuloa itxirik)

Fa#—Fa#0+30	Re—Re+1	La—La+1+40
Sol—Sol0-30	Mi—Mi+1	Si—Si+1-10
La—La0	Fa—Fa+1+40	Do—Do+2-20
Si—Si0-30	Fa#—Fa#+1-10	Re—Re+2-40
Do—Do+1	Sol—Sol#+1-40	Mi—Mi+2-80



84. PANDERO

Oharra:

Ez dugu tresna honetaz inongo informaziorik aurkitu. Ziurtatu dezakegu kasu honetan ere pandero hau ez dela 50. fitxan aipatzen den galdutako pandereta, honek ez du marrazkirik eta ez da ere fitxa horretan aipatzen den argazkian "Bixko"ren eskuan agertzen dena ("Bisko"k daukanak 5 txinda pare ditu eta honek 7).



85. ATABALA JOTZEKO MAKILA

Oharra:

Azalean, erantsirik duen "Agustin Embil / Arcipreste" aurkezpen txartel batean honako idazpena dauka: «Atabal que se ha encontrado en las bovedas de Santa María entre cartucheras y uniformes militares de la última guerra civil. Regalo al Sr, Ansorena».

Neurriak: Luzera 39'9 zm., diametroa; kirtena 21 zm., punta aldean 1'2 zm. eta puntako bola 1'5 zm.



86. DANBORRA JOTZEKO MAKILA

Oharra:

Ez dugu tresna honetaz inongo informaziorik aurkitu.

Neurriak: Luzera 30 zm., diametroa; Kirtena 2 zm., punta aldean 1 zm. eta puntako bola 1'7 zm.



87. PIANOA

Oharra:

Ez dugu inongo informaziorik lortu soinutresna honi buruz. Museoko langileek esaten dutenez, Donostiako Udal Musika Kontserbatoriotik ekarria omen da.

«M. Navas» (marka edo modelo) izena dauka piano bertikala den honek. Neurriak: 1'37 m. luzera eta 1'27 m. altuera. 50 tekla zuri ditu.



88. PIANOA

Oharra:

Aurrekoan bezala, ez dugu inongo informaziorik lortu soinu-tresna honi buruz eta hau ere Donostiako Udal Musika Kontserbatoriotik ekarria omen da.

«Aguirre» (marka edo modeloa) izena dauka piano bertikala den honek. Neurriak 1'43 m. luzera eta 1'16 m altuera. 50 tekla zuri ditu.



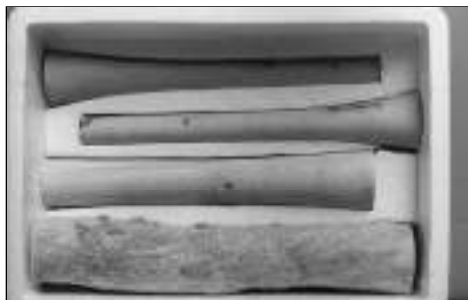
89. DULTZAINA EGITEKO PROZESUA

Oharra:

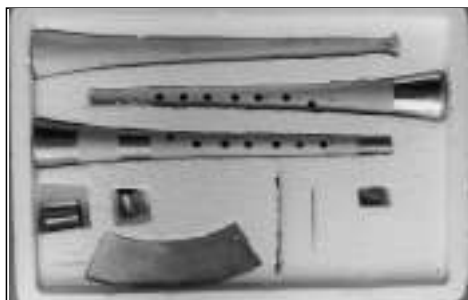
Hirurogeitahamargarren hamarkadan, San Telmo Museorako Tomás Díaz Peñalbak pres-tatua Argia Dantza Taldearen enkarguz.

Soinu tresna hau egiteko prozesu osoa ikus daiteke hiru kaxetan ordenaturik:

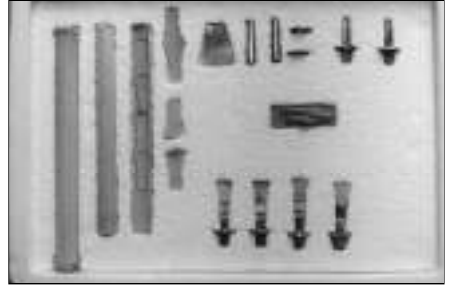
1. kaxa.- Ezpel enborra eta torneatuak.



2. kaxa.- Zulatzea, errefortzu metalikoak eta bukaera.



3. kaxa.- Pita egiteko prozesu osoa.

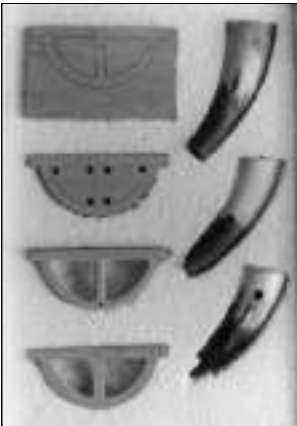


90. ALBOKA EGITEKO PROZESUA

Oharra:

Aurrekoan bezala, hirurogeitahamargarren hamarkadan, San Telmo Museorako Tomás Díaz Peñalbak prestatua Argia Dantza Taldearen enkarguz.

Alboka egiteko prozesu osoa ikus daiteke bi kaxetan ordenaturik.



1. kaxa.- Uztarrria eta adar handia.



2. kaxa.- Adar txikia, kainaberek, fitak eta alboka egina.

Ikusten denez, bigarren kaxan pieza batzuk falta dira.

91. TXULUBITA-ALBARIKOKE HEZURRA

Oharra:

Dultzaina egiteko prozesuaren 2. kaxan sartuta dago txulubita txiki hau. Gure haurtzaroan askotan egin ditugu halakoak jolasteko. Horretarako, albarikoke hezur bat hartu eta aizkorak zorrozteko harrian igurtziz zuloa egiten genuen, gero, barruko hazia atera eta prest zegoen txistu emateko.



92. TXIRULA

Oharra:

Hirurogeita hamargarren hamarkadan "Argia" Euskal dantza taldeak jazkera erakusketa antolatu zuen Museoa. Zuberoko Maskaradaren montaian besteekin batera txirula hau jarri zuten Txirula jolearen eskuetan.

Azalean grabaturik agertzen den bezala, Tarbesen bizi den M. Gastellu zuberotarrak egina.

Oso egoera onean dagoenez, ez dugu inongo oztoporik izan tonu neurketa egiteko. Hau, halako tresnekin besteetan egin dugun bezala, nota multzoka ordenaturik eta gaurko digitazioa erabiliz (La 440):

Re—Re+2-20 La—La+2-20 Re—Re+3-15 La—La+3
Mi—Mi+2-5 Si—Si+2-30 Mi—Mi+3-40
Fa—Fa+2+10 Do—Do+3-5 Fa—Fa+3-20
Sol—Sol+2-5 Re—Re+3-20 Fa#—Fa#+3-20
Sol—Sol+3

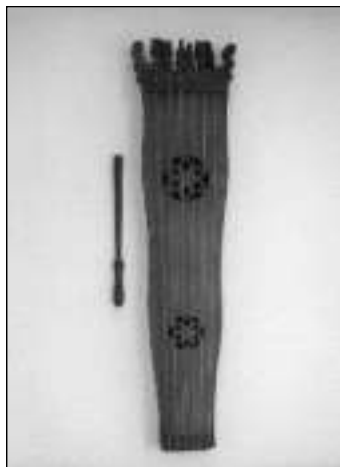


93. TTUN-TTUN

Oharra:

Soinutresna hau, aurrekoa bezala, "Argia" Euskal Dantza Taldeak antolatutako jazkera erakusketako Txirula jolearen eskuetan agertzen da.

Neurriak: Luzera= 79'5 zm., zabalera= adarretan 20 zm., goiko aldean 16'4 zm. eta beheko aldean 10'3 zm., lodiera= 5 zm. Makila= luzeera 29'5 zm. lodiera 2 zm.



94. EZKILAK (ZUBEROKO MASKARADA - TXERRERO)

Oharra:

Aurreko biak bezala, hauek ere, aipatutako jazkera erakusketa horretan agertzen dira. Ohizkoa den bezala, Zuberoko Maskaradako "Txerrero" pertsonaiaren gerrian. Lau dira larruzko gerrikoan zintzilikatutako dauden ezkilak.

Neurriak: 9'3 zm. altuera, 7 x 6'6 zm. ahoa.

Tono neurketa (La 440):

1., 3.= La+2

2.= Sol#+2

4.= Fa#+2



95. HARROBIKO TURUTA (ZUBEROKO MASKARADA)

Oharra:

Aurreko hirurak bezala, hau ere, aipatutako jazkera erakusketa horretan agertzen da, Zuberoko Maskaradako pertsonaia baten eskuan. Latoizko turuta hauek, harrobietako leherketak egin behar direnean inguruko guztiei abisu emateko erabiltzen dira. Zenbait saltzailek ere erabili izan du herri eta auzoetara iritxi direla adierazteko.

Haizezko tresna honek pita barruan haizearen eraginez bibratzen duen metalezko mihi bat dauka.

Neurriak: Luzera 29 zm.- Diametroa: Pitaldean 1'5 zm., kanpialdean 6x3'7 zm.

Tono neurketa (La 440): Do +1 ematen duen nota bakarra.

